

Zugleich **AMTSBLATT** der Gemeinde Swisttal

Mit den Ortsteilen: Buschhoven · Dünstekoven · Essig · Heimerzheim  
Ludendorf · Miel · Morenhoven · Odendorf · Ollheim · Straßfeld

„Liebenswertes Wohnen  
zwischen Vorgebirge und Eifel“



25. Jahrgang

Samstag, den 20. Juli 2024

Woche 29 / Nummer 15

## Swisttaler Sommerkino 2024

-Filmvorführung am Freitag, den 23.08.2024 um 19.30 Uhr im Barock-Park des Schlosses Miel-



v.l.n.r. Petra Kalkbrenner (Bürgermeisterin), Stefan Hoffmeister (Inhaber - Restaurant Graf Belderbusch), Silke Adamek (Sachbearbeiterin Kultur - Gemeinde Swisttal), Jasmin Kerschgens (Event Managerin Schloss Miel), Christian Schulz (Kinder- und Jugendring Swisttal), Lydia Bauer (Westenergie AG - Kommunales Partnermanagement)

Bericht auf Seite 8

**gütelhöfer Immobilien**  
Die Immobilienexperten

**Rheinbach** ☎ (02226) 88 399-81  
**Bornheim** ☎ (02222) 828 92-91

Martinstraße 30 53359 Rheinbach  
Königstraße 56 53332 Bornheim

**VERKAUF | VERMIETUNG  
WERTERMITTUNG**

☎ guetelhoefer.com



ausgezeichnet durch:



# Ausschreibung Sportlerheim Buschhoven

- Vergabe von Planungsleistungen -

Objektplanung Gebäude und Innenräume sowie Fachplanung Technische Ausrüstung (LPH 1, LPH 3, LPH 5-9)

Hier der Link zur Ausschreibung:

<https://www.subreport.de/E99586657>

ELViS-ID

E99586657

**Ausschreibung**

Sportlerheim Buschhoven - Vergabe von Planungsleistungen

**Art des Auftrags**

Dienstleistungen

**Vergabeart**

Öffentliche Ausschreibung

**Vergabeverfahren**

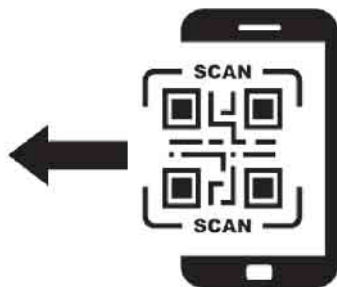
Unterswellenvergabeordnung (UVgO)

**Ausschreiber**

Gemeinde Swisttal, 53913 Swisttal

**Vergabenr.**

HWSB21\_SWI\_M3-3\_V004



Ausschreibungsunterlagen

## Ausschreibung

Die Gemeinde Swisttal schreibt im Deutschen Ausschreibungsblatt die Vergabe der Leistungen für die „Umbau Kreisverkehr mit barrierefreien Fußgängerüberwegen - Heimerzheim“ in der Gemeinde Swisttal aus.

Die Bekanntmachung ist ebenfalls auf der Homepage der Gemeinde Swisttal ([www.swisttal.de](http://www.swisttal.de)) unter der Rubrik „Ausschreibungen“ abrufbar.

Weitere Informationen erhalten Sie unter Tel.: 02255/309-614.

## BEKANNTMACHUNG

### Antrag der RWE Power AG auf „Erteilung der wasserrechtlichen Erlaubnis zur Fortsetzung der Entnahme und Ableitung von Grundwasser für die Entwässerung des Tagebaus Inden im Zeitraum 2025-2031“

Die RWE Power AG (RWE Platz 2, 45141 Essen) hat im Zuge der Fortführung der Braunkohlegewinnung im Tagebau Inden den Antrag auf „Erteilung der wasserrechtlichen Erlaubnis zur Fortsetzung der Entnahme und Ableitung von Grundwasser für die Entwässerung des Tagebaus Inden im Zeitraum 2025-2031“ gemäß §§ 8 Abs. 1, 9 Abs. 1 Nr. 5 des Gesetzes zur Ordnung des Wasserhaushalts (Wasserhaushaltsgesetz - WHG) bei der Bezirksregierung Arnsberg gestellt.

Die derzeitige wasserrechtliche Erlaubnis für die Sumpfung des Tagebaus Inden vom 30.07.2004 (Az.: 86 i 5-7-200-1) ist bis zum 31.12.2031 befristet. Diese sieht ab dem 01.01.2025 eine reduzierte Entnahme von Grundwasser auf 40 Mio. m³/a vor. Aktuelle Erkenntnisse zeigen, dass die Reduzierung der notwendigen Hebungsmengen langsamer erfolgen wird, als bei Erteilung des Wasserrechts angenommen.

Die RWE Power AG beantragt, für das im Braunkohlenplan Inden räumlicher Teilabschnitt I vom 05.10.1984 sowie im Braunkohlenplan Inden räumlicher Teilabschnitt II vom 08.03.1990 und im geänderten Braunkohlenplan Inden räumlicher Teilabschnitt II vom 19.06.2009 angezeigte Abbauvorhaben unter Berücksichtigung der Leitentscheidungen der Landesregierung NRW vom 05.07.2016 (LE2016), 23.03.2021 (LE2021) und 19.09.2023 (LE2023) eine wasserrechtliche Erlaubnis für die Fortsetzung der Entnahme und Ableitung von Grundwasser für die Entwässerung des Tagebaus Inden. Daraus resultierend ist eine Anpassung der genehmigten Hebungsmengen für den Zeitraum vom 01.01.2025 bis zum 31.12.2031 notwendig, so dass ab 2025 eine neue wasserrechtliche Erlaubnis mit Hebungsmengen in Höhe von rd. 67 Mio. m³/a erforderlich wird.

Für die Gewinnung von Braunkohle im Tagebau muss der Grundwasserspiegel in den oberen bzw. der Grundwasserdruck in den tieferen

Grundwasserleitern fortlaufend abgesenkt werden, um somit einen sicheren Tagebaubetrieb zu ermöglichen. Die Entnahme und Ableitung von Grundwasser bedarf einer wasserrechtlichen Erlaubnis. Zuständig für das Verfahren ist gemäß § 19 Abs. 2 WHG die Bezirksregierung Arnsberg als Bergbehörde in Nordrhein-Westfalen.

Bei einer Grundwasserentnahmemenge von mehr als 10 Mio. m³/a handelt es sich nach Nr. 13.3.1 der Anlage 1 des Gesetzes über die Umweltverträglichkeitsprüfung (UVPG) um ein UVP-pflichtiges Vorhaben. Damit ist im wasserrechtlichen Erlaubnisverfahren nach dem Wasserhaushaltsgesetz eine Umweltverträglichkeitsprüfung durchzuführen.

Weitergehend ist für die geplante Erteilung der wasserrechtlichen Erlaubnis zur Hebung und Ableitung von Grundwasser (Sumpfung) des Tagebaus Inden eine FFH-Verträglichkeitsprüfung nach § 34 Abs. 1 des Gesetzes über Naturschutz und Landschaftspflege (Bundesnaturschutzgesetz - BNatSchG) bzw. Art. 6 Abs. 3 FFH-Richtlinie 92/43/EWG sowie eine artenschutzrechtliche Prüfung entsprechend §§ 44 und 45 BNatSchG durchzuführen.

Hiermit wird gemäß § 73 Abs. 5 Verwaltungsverfahrensgesetz für das Land Nordrhein-Westfalen (VwVfG NRW) und den §§ 18 Abs. 1, 19 des Gesetzes über die Umweltverträglichkeitsprüfung (UVPG) i.V.m. § 2 Abs. 1 des Gesetzes zur Sicherstellung ordnungsgemäßer Planungs- und Genehmigungsverfahren während der COVID-19-Pandemie (Planungssicherstellungsgesetz - PlanSiG) die Veröffentlichung des Planes (Zeichnungen und Erläuterungen) bekannt gemacht. Im Verfahren wurde gemäß § 54 UVPG der Staat Niederlande über das oben genannte Verfahren benachrichtigt.

Der Antrag steht in der Zeit **vom 29.07.2024 bis einschließlich**

# AMTLICHE BEKANNTMACHUNGEN

**28.08.2024** auf der Internetseite der Bezirksregierung Arnsberg unter: <https://www.bra.nrw.de/bekanntmachungen> zur allgemeinen Einsichtnahme zur Verfügung.

Des Weiteren liegt der Antrag im vorgenannten Zeitraum in den nachfolgend benannten Gebäuden während der unten angegebenen Öffnungszeiten zur allgemeinen Einsichtnahme aus:

|                     |                                                                                                                           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
|---------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Gemeinde Aldenhoven | Gemeindeverwaltung<br>Aldenhoven<br>Dietrich-Mülfahrt-Str. 11-13,<br>Zimmer 29<br>52457 Aldenhoven                        | Mo - Do: 08:30 - 12:00 Uhr,<br>zusätzlich Di: 14:00 - 16:00 Uhr und<br>Do: 14:00 - 18:00 Uhr<br>Fr: 08:30 - 13:00 Uhr<br>Es ist <u>keine</u> Anmeldung zur Einsicht-<br>nahme erforderlich.                                                                                                                                                         |
| Gemeinde Gangelt    | Gemeinde Gangelt,<br>Fachbereich Bauen und Planen<br>Burgstraße 10,<br>1. OG, Raum 202<br>52538 Gangelt                   | Mo - Fr: 08:15 - 12:30 Uhr,<br>zusätzlich Di: 14:00 - 16:00 Uhr und<br>Do: 14:00 - 17:30 Uhr<br>Es ist <u>keine</u> Anmeldung zur Einsicht-<br>nahme erforderlich.                                                                                                                                                                                  |
| Gemeinde Inden      | Gemeinde Inden<br>Rathausplatz 1<br>Vorzimmer des Bürgermeisters<br>1.OG, Zimmer 127<br>52459 Inden                       | Servicezeiten mit Termin:<br>Mo, Mi, Do und Fr: 08:30 - 12:00 Uhr<br>Di: 14.00 - 16.00 Uhr<br>Servicezeiten ohne Termin:<br>Di: 08.30 - 11.30 Uhr<br>Do: 14.00 -17.30 Uhr<br>Während der Servicezeiten <u>mit Termin</u><br>ist eine Anmeldung erforderlich.<br>Name: Sylvana Kalkbrenner und Mar-<br>tina Riedl<br>Tel.: 02465/3947 und 02465/3961 |
| Gemeinde Merzenich  | Gemeinde Merzenich<br>Fachbereich Planen und Bauen<br>Valdersweg 1<br>52399 Merzenich                                     | Mo, Mi, Do, Fr: 08:00 - 12:00 Uhr,<br>zusätzlich Mo: 14:00 - 16:30 Uhr,<br>Mi: 14:00 - 16:00 Uhr und<br>Do: 14:00 - 18:00 Uhr<br>Di: geschlossen<br>Es ist <u>keine</u> Anmeldung zur Einsicht-<br>nahme erforderlich.                                                                                                                              |
| Gemeinde Langerwehe | Gemeinde Langerwehe,<br>Bauamt<br>Schönthaler Str. 4<br>1. Etage, Zimmer 123<br>52379 Langerwehe                          | Mo - Fr: 08:00 - 12:00 Uhr,<br>zusätzlich Di: 14:00 - 16:00 Uhr und<br>Do: 14:00 - 17:45 Uhr<br>Es ist <u>keine</u> Anmeldung zur Einsicht-<br>nahme erforderlich.                                                                                                                                                                                  |
| Gemeinde Niederzier | Gemeinde Verwaltung,<br>Abteilung 4, Fachbereich<br>Bauen und Planen<br>Rathausstraße 8,<br>EG Raum 3<br>52382 Niederzier | Mo - Fr: 08:00 - 12:30 Uhr,<br>zusätzlich Di: 14:00 - 16:00 Uhr und<br>Do: 14:00 - 18:00 Uhr<br>Es wird um eine vorherige Anmeldung<br>gebeten.                                                                                                                                                                                                     |
| Gemeinde Nörvenich  | Gemeinde Nörvenich<br>Gemeindeentwicklung<br>und Denkmalschutz<br>Bahnhofstr. 25,<br>1. OG Raum 42<br>52388 Nörvenich     | Mo - Fr: 08:00 - 12:00 Uhr,<br>zusätzlich Do: 14:00 - 17:30 Uhr<br>Es wird um telefonische Terminabspra-<br>che gebeten.<br>02426 11-133 oder<br>02426 11-136                                                                                                                                                                                       |

# AMTLICHE BEKANNTMACHUNGEN

|                        |                                                                                                                                                                                             |                                                                                                                                                                                                                                                    |
|------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Gemeinde Kreuzau       | Rathaus Kreuzau,<br>Fachbereich Zentrale Dienste<br>Bahnhofstraße 7,<br>EG Raum 130<br>52372 Kreuzau                                                                                        | Mo - Fr: 08:30 - 12:00 Uhr,<br>zusätzlich Di: 13:30 - 16:00 Uhr und<br>Do: 13:30 - 17:00 Uhr<br>Es ist <u>keine</u> Anmeldung zur Einsicht-<br>nahme erforderlich.                                                                                 |
| Gemeinde Selfkant      | Gemeinde Selfkant,<br>Fachbereich Bauen und Planen<br>Am Rathaus 13<br>1. Etage, Raum 33<br>52538 Selfkant                                                                                  | Mo - Fr: 08:00 - 12:00 Uhr,<br>zusätzlich Mo: 14:00 - 16:00 Uhr und<br>Do: 14:00 - 17:30 Uhr<br>Es ist <u>keine</u> Anmeldung zur Einsicht-<br>nahme erforderlich.                                                                                 |
| Gemeinde Swisttal      | Rathaus Gemeinde Swisttal<br>Rathausstraße 115<br>1.OG, Flur<br>53913 Swisttal-Ludendorf                                                                                                    | Mo - Fr: 08:00 - 12:00 Uhr,<br>Do: 14:00 - 16 Uhr<br>Es ist <u>keine</u> Anmeldung zur Einsicht-<br>nahme erforderlich                                                                                                                             |
| Gemeinde Waldfeucht    | Stadt Waldfeucht,<br>Fachbereich 4 - Bauen<br>Lambertusstraße 13,<br>Zimmer 6<br>52525 Waldfeucht                                                                                           | Mo - Fr: 08:00 - 12:00 Uhr, zusätzlich<br>Mi: 13:30 - 17:30 Uhr<br>Es ist <u>keine</u> Anmeldung zur Einsicht-<br>nahme erforderlich.                                                                                                              |
| Gemeinde Vettweiß      | Rathaus der Gemeinde<br>Vettweiß,<br>Stabstelle Bürgermeisterbüro<br>Gereonstraße 14,<br>1. Etage Raum 105 und 106<br>52391 Vettweiß                                                        | Mo - Fr: 08:00 - 12:00 Uhr,<br>zusätzlich Dienstag 14:00 - 15:30 Uhr<br>und Do: 14:00 - 18:00 Uhr<br>Es ist <u>keine</u> Anmeldung zur Einsicht-<br>nahme erforderlich.                                                                            |
| Gemeinde Weilerswist   | Gemeinde Weilerswist<br>Zentrale<br>Bonner Straße 29,<br>EG<br>53919 Weilerswist                                                                                                            | Mo - Fr: 08:00 - 12:30 Uhr,<br>zusätzlich Di: 14:00 - 18:00 Uhr                                                                                                                                                                                    |
| Stadt Alsdorf          | Stadt Alsdorf<br>A 61 - Amt für Planung und<br>Umwelt<br>Hubertusstraße 17<br>6. Etage, Tafeln vor den Büros<br>603 und 604<br>52477 Alsdorf                                                | Mo - Fr: 08:30 - 12:00 Uhr,<br>zusätzlich Mi: 14:00 - 18:00 Uhr<br>Es ist <u>keine</u> Anmeldung zur Einsicht-<br>nahme erforderlich.                                                                                                              |
| Stadt Bad Münstereifel | Rathaus Bad Münstereifel;<br>Aufgrund der Hochwasserschä-<br>den nutzen Sie bitte die Ein-<br>gangstür in der Marktstraße 15.<br>Marktstraße 15<br>2. OG Raum 130<br>53902 Bad Münstereifel | Mo - Fr: 08:30 - 12:30 Uhr,<br>zusätzlich Do: 14:00 - 18:00 Uhr<br>Es wird um eine vorherige Terminab-<br>sprache bei Herrn Wassung (02253<br>505-176) oder bei Herrn Metzen (0253<br>505-200) oder per Mail: stadt-<br>werke@bad-muenstereifel.de |
| Stadt Baesweiler       | Verwaltungsgebäude,<br>gegenüber von der Zentrale<br>Grabenstraße 11,<br>Foyer (EG)<br>52499 Baesweiler                                                                                     | Mo - Fr: 08:30 - 12:00 Uhr,<br>zusätzlich Di: 14:00 - 17:30 Uhr und<br>Do: 14:00 - 16:00 Uhr<br>Es ist <u>keine</u> Anmeldung zur Einsicht-<br>nahme erforderlich. Außer bei Termi-<br>nen außerhalb der o.a. Öffnungszeiten.                      |

# AMTLICHE BEKANNTMACHUNGEN

|                     |                                                                                                                                                         |                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
|---------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Stadt Düren         | Stadt Düren<br>Kaiserplatz 2 - 4,<br>Raum 005<br>52349 Düren                                                                                            | Mo - Fr: 08:00 - 12:00 Uhr,<br>zusätzlich Do: 14:00 - 17:00 Uhr<br>Es ist <u>keine</u> Anmeldung zur Einsicht-<br>nahme erforderlich.                                                                                                                                                        |
| Stadt Eschweiler    | Stadt Eschweiler<br>Fachbereich für Tiefbau, Grün-<br>flächen und Baubetriebshof<br>Johannes-Rau-Platz 1<br>4. Etage Raum 450<br>52249 Eschweiler       | Mo - Mi: 08:00 - 15:30 Uhr<br>Do: 08:00 - 18:00 Uhr<br>Fr: 08:00 - 12:30 Uhr<br>Es wird um telefonische Terminabspra-<br>che gebeten bei Frau Martina Quilitz<br>martina.quilitz@eschweiler.de<br>Tel: 02403 71-437 oder<br>Herr Gino Chico<br>gino.chico@eschweiler.de<br>Tel: 02403 71-717 |
| Stadt Euskirchen    | Stadtverwaltung<br>Euskirchen,<br>Fachbereich 9, Abteilung Pla-<br>nung<br>Kölner Straße 75<br>2. Etage im Neubau, Raum 266<br>53879 Euskirchen         | Mo, Mi, Fr : 08:30 - 12:30 Uhr<br>Di und Do: 08:30 - 16:30 Uhr<br>Es ist <u>keine</u> Anmeldung zur Einsicht-<br>nahme erforderlich.                                                                                                                                                         |
| Stadt Geilenkirchen | Bürgerbüro der<br>Stadt Geilenkirchen<br>Markt 9<br>52511 Geilenkirchen                                                                                 | Mo, Mi, Do und Fr: 7:30 - 12:00 Uhr,<br>zusätzlich Mo: 14:00 - 16:30 Uhr,<br>Mi: 14:00 - 16:00 Uhr und<br>Do: 14:00 - 17:30 Uhr<br>Es ist <u>keine</u> Anmeldung zur Einsicht-<br>nahme erforderlich.                                                                                        |
| Stadt Heinsberg     | Stadt Heinsberg,<br>Amt für Stadtentwicklung<br>und Bauverwaltung<br>Apfelstraße 60,<br>6. Etage, Raum 604<br>52525 Heinsberg                           | Mo - Fr: 08:00 - 12:30 Uhr,<br>zusätzlich Mo: 14:00 - 17:00 Uhr und<br>Do: 14:00 - 16:00 Uhr<br>Es ist <u>keine</u> Anmeldung zur Einsicht-<br>nahme erforderlich.                                                                                                                           |
| Stadt Herzogenrath  | Stadtverwaltung Herzogenrath;<br>Haupt- und Personalamt, Abt.<br>101<br>Zentrale Dienste<br>Rathausplatz 1,<br>2. Etage, Raum 220<br>52134 Herzogenrath | Mo - Do: 08:30 - 12:30 Uhr,<br>zusätzlich Mo - Di: 14:00 - 15:30 Uhr,<br>Do: 14:00 - 16:30 Uhr und<br>Fr: 08:30 - 12:00 Uhr<br>Es wird um eine vorherige Anmeldung<br>bei Herrn Wirthmann gebeten.                                                                                           |
| Stadt Hückelhoven   | Amt für Stadtplanung<br>und Liegenschaften<br>Rathausplatz 1,<br>3. Etage, Raum 3.10<br>41836 Hückelhoven                                               | Mo - Fr: 08:30 - 12:00 Uhr,<br>zusätzlich Mo: 14:00 - 16:00 Uhr und<br>Do: 14:00 - 17:30 Uhr                                                                                                                                                                                                 |
| Stadt Jülich        | Tiefbauamt der Stadt<br>Jülich, Nebengebäude des<br>Neuen Rathauses<br>Zimmer 310<br>Große Rurstraße 17<br>52428 Jülich                                 | Mo - Fr: 08:30 - 12:00 Uhr,<br>zusätzlich Do: 14:00 - 18:00 Uhr<br>Es ist <u>keine</u> Anmeldung zur Einsicht-<br>nahme erforderlich.                                                                                                                                                        |

# AMTLICHE BEKANNTMACHUNGEN

|                       |                                                                                                                                                       |                                                                                                                                                                                                                               |
|-----------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Stadt Linnich         | Stadt Linnich,<br>Fachbereich 3 Bauen<br>und Planen<br>Rurdorfer Str. 64,<br>2. Etage Raum 204<br>52441 Linnich                                       | Mo - Fr: 8:00 - 12:00 Uhr, zusätzlich<br>Do: 14:00 - 18:00 Uhr<br>Es wird um eine vorherige Anmeldung<br>gebeten.                                                                                                             |
| Stadt Nideggen        | Bauamt Stadt Nideggen<br>Außenstelle<br>Monschauer Str. 2<br>52385 Nideggen                                                                           | Mo - Fr: 08:00 - 12:30 Uhr,<br>zusätzlich Mo, Di: 13:30 - 15:30 Uhr<br>und Do: 13:30 - 17:00 Uhr<br>Es wird um eine telefonische Anmel-<br>dung unter 02427 809-80 gebeten                                                    |
| Stadt Stolberg        | Stadtverwaltung Stolberg,<br>III/61.1 - Abteilung für<br>Stadtentwicklung und Umwelt<br>Zweifaller Straße 277,<br>2. Etage Raum 205<br>52224 Stolberg | Mo - Fr: 08:30 - 12:00 Uhr,<br>zusätzlich Mo - Mi und Fr: 14:00 - 16:00<br>Uhr, und Do: 14:00 - 17:30 Uhr oder<br>nach Vereinbarung<br>Es wird um eine vorherige Anmeldung<br>gebeten.                                        |
| Stadt Mechernich      | Stadtverwaltung Mechernich,<br>Fachbereich 2 Stadtentwicklung<br>Bergstraße 1<br>1. OG, Flur<br>53894 Mechernich                                      | Mo - Fr: 08:30 - 12:30 Uhr,<br>zusätzlich Do: 14:00 - 18:00 Uhr<br>Es ist <u>keine</u> Anmeldung zur Einsicht-<br>nahme erforderlich.                                                                                         |
| Stadt Übach-Palenberg | Stadt Übach-Palenberg,<br>Fachbereich Stadtentwicklung<br>Rathausplatz 4<br>Etage: C 2, Raum C 2.03<br>52531 Übach-Palenberg                          | Mo - Fr: 08:30 - 12:00 Uhr,<br>zusätzlich Mo - Do: 14:00 - 16:00 Uhr<br>Es wird darum eine vorherige Anmel-<br>dung (a.engels@uebach-palenberg.de;<br>Tel.: 02451 9796101) gebeten.                                           |
| Stadt Wassenberg      | Fachbereich 6<br>"Planen und Bauen"<br>der Stadt Wassenberg<br>Roermonder Straße 25 - 27,<br>Zimmer N02/N06<br>41849 Wassenberg                       | Mo - Fr: 08:00 - 12:00 Uhr,<br>zusätzlich Mo: 14:00 - 16:00 Uhr,<br>Di: 14:00 - 16:00 Uhr und<br>Do: 14:00 - 16:00 Uhr                                                                                                        |
| Stadt Würselen        | Stadt Würselen<br>A 61 Planungsamt<br>Rathaus Morlaixplatz 1<br>52146 Würselen                                                                        | Mo – Fr: 07:30 – 12:30 Uhr,<br>Mo u. Mi: 14:00 – 16:00 Uhr,<br>Di u. Do: 14:00 – 18:00 Uhr                                                                                                                                    |
| Stadt Zülpich         | Stadt Zülpich<br>Team 401<br>Markt 21,<br>2. Etage Raum 210<br>53909 Zülpich                                                                          | Mo - Fr: 08:30 - 12:30 Uhr,<br>zusätzlich Do: 14:00 - 17:30 Uhr<br>Eine vorherige Kontaktaufnahme ist<br>nicht erforderlich, aber wünschenswert.<br>Herr Kehren (Tel.: 02252 52-269) o.<br>Frau Blotzheim (Tel.:02252 52-279) |

Bei einigen Stellen sind zur Einsichtnahme vorab Terminvereinbarungen erforderlich. Die jeweiligen Kontaktdaten sind der zuvor genannten Auflistung zu entnehmen.

Gemäß § 20 Abs. 2 UVPG wird der Inhalt dieser Bekanntmachung sowie die auszulegenden Planunterlagen auch auf der Website des zentralen Portals (Umweltverträglichkeitsprüfungen Nordrhein-Westfalen)

<https://uvp-verbund.de/nw>

im o. g. Zeitraum zugänglich gemacht.

1. Jede Person, deren Belange durch das Vorhaben berührt werden, kann bis spätestens einen Monat nach Ablauf der Auslegungsfrist (§ 21 Abs. 2 UVPG), das ist bis einschließlich zum 30.09.2024, bei der Bezirksregierung Arnsberg Abteilung 6 Bergbau und Energie in NRW, Goebenstr. 25, 44135 Dortmund Einwendungen gegen den Plan schriftlich erheben.

**Hinweis:** Die im letzten Auslegungs- und Einwendungszeitraum erhobenen Einwendungen, also vom 02.05.2024 bis einschließlich zum 17.06.2024, behalten ihre Gültigkeit und müssen im Verfahren nicht erneut eingebracht werden.

Die Einwendung muss den geltend gemachten Belang und das Maß der Beeinträchtigung erkennen lassen. Sie sollte den Vor- und Zunamen sowie die Anschrift des jeweiligen Einwenders tragen.

Grundsätzlich sind Einwendungen und Stellungnahmen gem. § 73 Abs. 4 Satz 1 VwVfG NRW bzw. § 21 Abs. 1 UVPG schriftlich oder zur Niederschrift bei der zuständigen Behörde einzulegen. Die Abgabe von Erklärungen zur Niederschrift ist bei der Bezirksregierung Arnsberg, Josef-Schregel-Str. 21 in 52349 Düren, nach vorheriger Absprache mit Herrn Schurkus, Tel.: 02931/82-6431, E-Mail: [lukas.schurkus@bra.nrw.de](mailto:lukas.schurkus@bra.nrw.de) möglich.

Gem. § 3a Abs. 2 VwVfG NRW kann die angeordnete Schriftform durch die elektronische Form ersetzt werden. Auf elektronischem Wege können Einwendungen wie folgt erhoben werden:

- durch absenderbestätigte DE-Mail an die Adresse der Bezirksregierung Arnsberg [poststelle@bra-nrw.de-mail.de](mailto:poststelle@bra-nrw.de-mail.de)

oder

- durch Übermittlung eines elektronischen Dokumentes mit qualifizierter elektronischer Signatur an die Adresse der Bezirksregierung Arnsberg [poststelle@bra.sec.nrw.de](mailto:poststelle@bra.sec.nrw.de).

Es wird auf die Internetseite der Bezirksregierung Arnsberg <https://www.bra.nrw.de/bezirksregierung/kontakt-besuchszeiten/hinweise-zu-qualifiziert-elektronisch-signierten-dokumenten> verwiesen, die alle benötigten Informationen hierzu enthält.

Es wird darauf hingewiesen, dass Einwendungsschreiben an die Antragstellerin zur Stellungnahme weitergegeben werden. Auf Verlangen der Einwender werden deren Name und Anschrift unkenntlich gemacht, soweit die Angaben nicht zur Beurteilung des Inhalts der Einwendungen erforderlich sind. Die datenschutzrechtlichen Hinweise zur Weitergabe der Einwendungen finden Sie auf der Homepage der Bezirksregierung:

<https://www.bra.nrw.de/bezirksregierung/datenschutz-der-bezirksregierung-arnsberg> bzw. <https://www.bra.nrw.de/bezirksregierung/datenschutz-der-bezirksregierung->arnsberg/datenschutzrechtliche-hinweise-zu-oeffentlichen-bekanntmachungen-von-zulasungsverfahren-mit>.

Bei Einwendungen, die von mehr als 50 Personen auf Unterschriftenlisten unterzeichnet oder in Form vervielfältigter gleichlautender Texte eingereicht werden (gleichförmige Eingaben), ist auf jeder mit einer Unterschrift versehenen Seite deutlich sichtbar ein Unterzeichner mit Namen und Anschrift als Vertreter der übrigen Unterzeichner zu benennen. Vertreter kann nur eine natürliche Person sein.

Andernfalls können diese Einwendungen unberücksichtigt bleiben (§ 17 Abs. 1 und 2 VwVfG NRW). Ferner wird die Anhörungsbehörde gleichförmige Eingaben insoweit unberücksichtigt lassen, als Unterzeichner ihren Namen oder ihre Anschrift nicht oder unleserlich angegeben haben (§ 17 Abs. 2 Satz 3 VwVfG NRW).

Mit Ablauf der o. g. Frist sind alle Einwendungen ausgeschlossen, die nicht auf besonderen privatrechtlichen Titeln beruhen (§ 73 Abs. 4 Satz 3 VwVfG NRW und § 21 Abs. 4 UVPG).

Dies gilt auch für Stellungnahmen von Vereinigungen, die auf Grund einer Anerkennung nach anderen Rechtsvorschriften befugt sind, Rechtsbehelfe nach der Verwaltungsgerichtsordnung gegen die Entscheidung nach § 74 VwVfG NRW einzulegen (§ 73 Abs. 4 Satz 5 und 6 VwVfG NRW).

Der Einwendungsausschluss beschränkt sich nur auf dieses Verwaltungsverfahren.

2. Rechtzeitig erhobene Einwendungen werden in einer Online-Konsultation nach § 5 Abs. 4 PlanSiG erörtert. Die Online-Konsultation wird mindestens eine Woche vorher ortsüblich bekannt gemacht. Diejenigen, die fristgerechten Einwendungen erhoben haben, bzw. bei gleichförmigen Einwendungen deren Vertreter, werden von der Online-Konsultation benachrichtigt. Sind mehr als 50 Benachrichtigungen vorzunehmen, so können diese durch öffentliche Bekanntmachung ersetzt werden (§ 73 Abs. 6 Satz 4 VwVfG NRW). Die Online-Konsultation ist nicht öffentlich. Zugang zur Online-Konsultation haben nur die zur Teilnahme Berechtigten. Die Vertretung durch einen Bevollmächtigten ist möglich. Die Bevollmächtigung ist durch eine schriftliche Vollmacht nachzuweisen, die zu den Akten der Anhörungsbehörde zu geben ist. Bei Ausbleiben eines Beteiligten bei der Online-Konsultation kann auch ohne ihn verhandelt werden. Das Anhörungsverfahren ist mit Abschluss der Online-Konsultation beendet.
3. Durch Einsichtnahme in die Planunterlagen, Erhebung von Einwendungen und Stellungnahmen, Teilnahme an der Online-Konsultation oder Vertreterbestellung entstehende Kosten werden nicht erstattet.
4. Über die Einwendungen wird nach Abschluss des Anhörungsverfahrens durch die Planfeststellungsbehörde entschieden. Die Zustellung der Entscheidung (Planfeststellungsbeschluss) an die Einwender und diejenigen, die eine Stellungnahme abgegeben haben, kann durch öffentliche Bekanntmachung ersetzt werden, wenn mehr als 50 Zustellungen vorzunehmen sind (§ 74 Abs. 5 Satz 1 VwVfG NRW).
5. Um Dritten die Beurteilung zu ermöglichen, ob und in welchem Umfang sie von den Umweltauswirkungen des Vorhabens betroffen werden können, liegen u. a. umweltbezogene Informationen anhand nachfolgender Unterlagen vor, die Bestandteil der offengelegten Unterlagen sind:
  - Wasserrechtlicher Fachbeitrag, zur Beurteilung der Einhaltung der Bewirtschaftungsziele nach der EU- Wasserrahmenrichtlinie 2000/60/EG
  - Umweltverträglichkeitsuntersuchung, zur Bewertung der Umweltauswirkungen
  - Untersuchung der FFH-Verträglichkeit (nach FFH-Richtlinie 92/43/EWG)
  - Artenschutzrechtliche Untersuchung (nach BNatSchG)

Im Auftrag:  
gez. André Küster

Bericht zur Titelseite

# Swisttaler Sommerkino 2024

-Filmvorführung am Freitag, den 23.08.2024 um 19.30 Uhr im Barock-Park des Schlosses Miel-

Miel. Auch in diesem Jahr wird das beliebte Swisttaler Sommerkino gemeinsam mit dem Kinder- und Jugendring Swisttal e.V. und der freundlichen Unterstützung durch Westenergie durchgeführt. Lydia Bauer, Westenergie, sagt: „Das Swisttaler Sommerkino hat mittlerweile eine Tradition in Swisttal und ist eine generationenübergreifende Veranstaltung. Kinder, Eltern, Großeltern - alle sind herzlich eingeladen.“ Das Sommerkino wird im Barock-Park des Schlosses Miel

stattfinden. Die Besucher werden gebeten, Sitzgelegenheiten mitzubringen, da die Vorführung auf der Wiese stattfinden und eine Bestuhlung nicht vorhanden sein wird. Eigene Verpflegung kann mitgebracht werden. Bei dem gezeigten Film handelt es sich um „Die Pinguine aus Madagascar“ und ist ein Animationsfilm. Im New Yorker Zoo leben die vier Pinguine Skipper, Kowalski, Rico und Private. Diese militärische Gruppe erledigt eine gefährliche Mission nach der an-

deren. Die vier Pinguine werden aus Rache von der Krake Dr. Octavius Brine entführt und gefangen gehalten. Doch den Pinguinen gelingt die Flucht und versuchen, Octavius auf eigene Faust zu bekämpfen. Der Film ist mit FSK 0 ausgezeichnet. Der Kinder- und Jugendring Swisttal e.V. und die Gemeinde Swisttal laden filmbegeisterte Kinder und alle Junggebliebenen ein. Der Eintritt ist frei. Bürgermeisterin Kalkbrenner freut sich, mit Schloss Miel ei-

nen weiteren Unterstützer zur Durchführung des bei Klein und Groß beliebten Swisttaler Sommerkinos gefunden zu haben und dankt dem Schloss Miel für die Bereitstellung des Barock-Parks. Der Barock-Park des Schlosses Miel ist barrierearm erreichbar. Es wird darauf hingewiesen, dass während der einzelnen Veranstaltungen zu Dokumentations- und Presse Zwecken fotografiert und gefilmt wird. Bei schlechtem Wetter findet die Vorführung überdacht auch auf Schloss Miel statt.

## Fragen und Antworten zur anstehenden Grundsteuerreform - FAQ zur Grundsteuer 2024

Die Bewertung des Grundbesitzes, welche die Grundlage der Berechnung der Grundsteuer bildet, ist veraltet. Aus diesem Grunde wurde durch das Bundesverfassungsgericht eine Besteuerung anhand aktualisierter Werte gefordert, welche ab 2025 gültig sein wird. Diese Reform der Grundsteuer befindet sich derzeit in der Vorbereitung, wobei die vom Bund beschlossenen Reformgesetze in NRW gelten. Im Zuge der Grundsteuerreform ergeben sich verschiedene Fragestellungen, welche durch den Städte- und Gemeindebund sowie die Finanzverwaltung NRW beantwortet wurden. Die Gemeindeverwaltung Swisttal möchte auf dieses Angebot aufmerksam machen: Hier geht es zum Antwortkatalog des Städte- und Gemeindebunds: <https://www.kommunen.nrw/themen-projekte/grundsteuer.html> Unter diesem Link können Sie einen Flyer des Städte und Gemeindebundes zur Grundsteuerreform herunterladen: [https://www.swisttal.de/imperia/md/images/cms125/aktuelles/2024/2024-04-25\\_sb\\_109\\_-\\_grundsteuerreform\\_-\\_anlage\\_2\\_flyer\\_\\_3\\_.pdf](https://www.swisttal.de/imperia/md/images/cms125/aktuelles/2024/2024-04-25_sb_109_-_grundsteuerreform_-_anlage_2_flyer__3_.pdf) Hier finden Sie weiterführende

Erläuterungen der Finanzverwaltung NRW: <https://www.finanzverwal>

[tung.nrw.de/Grundsteuerreform](https://www.finanzverwal.tung.nrw.de/Grundsteuerreform) Die Pressemitteilung mit anklickbaren Links finden Sie auch un-

ter: <https://www.swisttal.de/cms125/aktuell/archiv/index.php>

Antwortkatalog des Städte- und Gemeindebundes



Flyer des Städte und Gemeindebundes zur Grundsteuerreform:



Weiterführende Erläuterungen der Finanzverwaltung NRW



Barrierefreier Ausbau der Bushaltestellen

„Miel Ort“ an der Rheinbacher Str. in Swisttal  
Miel - Fertigstellung der Bushaltestellen in Miel

**Miel.** Die Haltestellen „Miel Ort“ wurden in beiden Richtungen barrierefrei ausgebaut. Die Haltestelle der Linie 747 wurde verlegt und ebenfalls barrierefrei ausgebaut. Die Ausbaumaßnahmen, angefangen ab dem 06. Mai, sollten zum 05. Juli 2024

durch die Firma Scheiff GmbH und Co. KG, Euskirchen durchgeführt werden. Erfreulicherweise konnten die Bauarbeiten an den Bushaltestellen schon eine Woche früher, also in der 26. Kalenderwoche, fertiggestellt werden.



Botschafter für os Heematsproch

Aufruf des Vereins Lück für os Heematsproch e.V.

Kennen Sie eine Persönlichkeit, die sich seit Jahren in vorbildlicher und wahrnehmbarer Weise für Erhalt und Pflege unserer rheinischen Mundart einsetzt? Jemand, der sich in unserer Region aktiv dafür einsetzt, dass der

kulturelle Schatz des hiesigen Dialekts nicht verloren geht? **Dann machen Sie mit! Unter diesem Link können Sie einen Vorschlag einsenden und gewinnen:** <https://huus-fuer-os-heemat-sproch.de/botschafterpreis/>



Betriebe in Swisttal

- Besuch von Bürgermeisterin Kalkbrenner und Wirtschaftsförderer Koenen bei Salon Shiyar

**Heimerzheim.** Bürgermeisterin Petra Kalkbrenner und Wirtschaftsförderer Martin Koenen besuchten den familiengeführten Friseursalon Shiyar in Heimerzheim. Im Salon Shiyar an der Kölner Straße 59 können sich sowohl Damen als auch Herren von Hanan Alo und seiner Frau Shirin umsorgen lassen. Unterstützt werden sie von ihren drei Söhnen Hamid, Awjar und Shiyar sowie Mitarbeiterin Teuta Dobruna-Zagraxha. Gemeinsam kümmern sie sich um Kunden, die in familiärer Atmosphäre willkommen geheißen werden. Der Salon Shiyar ist zudem spezialisiert auf Männerhaarschnitte und Bartpflege; Herren können ohne vereinbarten Termin vorbeischaauen. Der gebürtige Syrer Hanan Alo lebt seit 1995 in Deutschland. Bis 2017 lebte er mit seiner Familie in Duisdorf; seit 2021 wohnen Sie in Heimerzheim. Hanan Alo arbeitete bereits in Syrien als Friseur und führte bis 2021

einen Friseursalon in Duisdorf, ehe er sein neues Geschäft in Heimerzheim eröffnete. Der Salon Shiyar versetzt seine Kunden mit den ikonischen Barbierstühlen und der rustikalen Inneneinrichtung in die Zeit des Wilden Westens. Bei Hanan Alo

und seiner Familie werden die Kundinnen und Kunden mit einem Getränk und viel Herzlichkeit umsorgt. Die Söhne helfen fleißig mit: der älteste Sohn Hamid (25) hat bereits eine abgeschlossene Ausbildung als Friseur. Der mittlere Sohn Awjar

(20) hilft neben seinem Studium aus, genau wie der Jüngste Shiyar (13), nach dem der Salon benannt wurde. Der Salon ist montags bis freitags von 08:00 Uhr bis 18:00 Uhr geöffnet sowie samstags von 08:00 Uhr bis 17:00 Uhr.

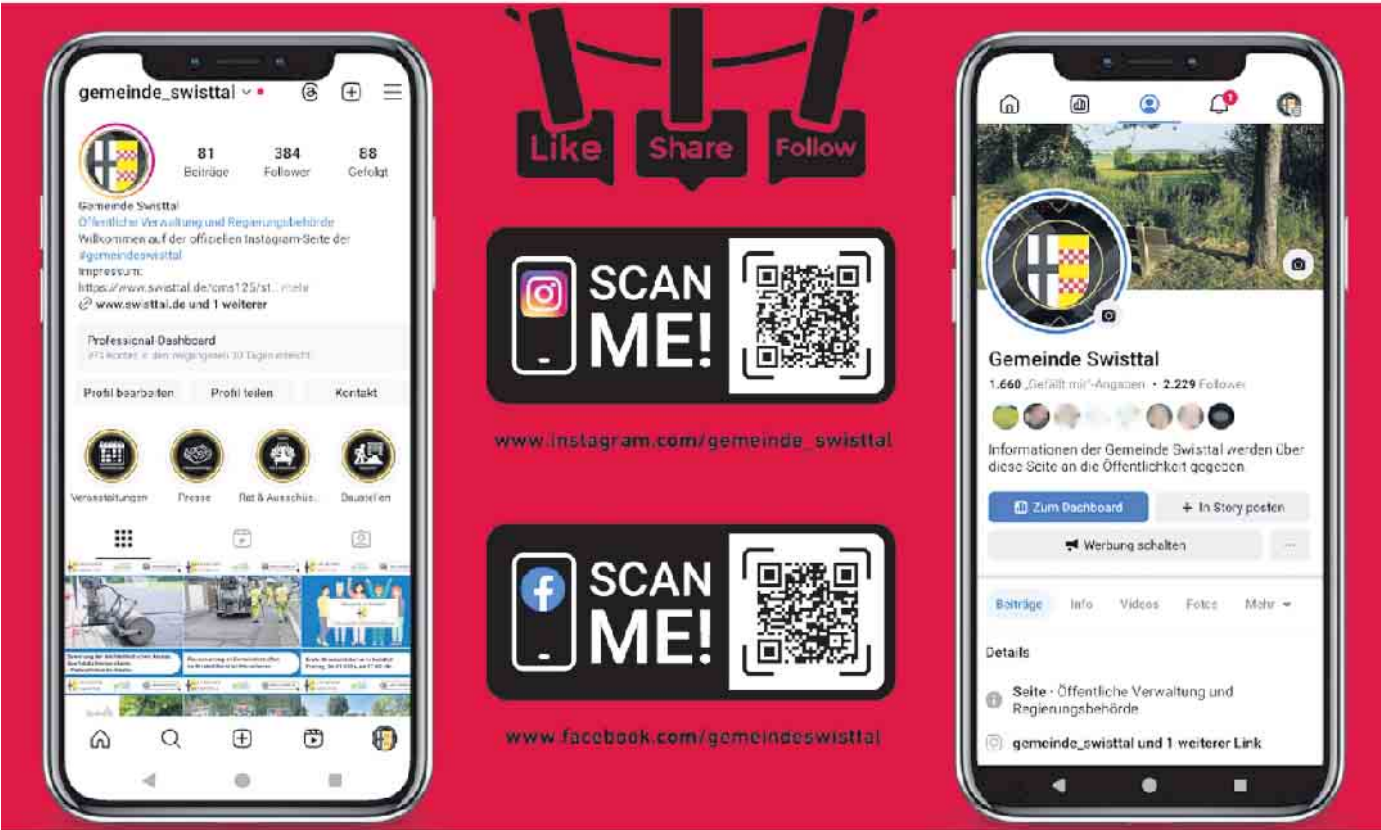


# Gemeinde Swisttal bei Social-Media

- Instagram und Facebook -

**Swisttal.** Der Wunsch nach Informationen und Bürgerbeteiligung ist in der heutigen Zeit größer denn je. Um diesem Wunsch nachzukommen und Informationen möglichst niedrigschwellig anbieten zu können, bietet die Gemeinde Swisttal einen zeitgemäßen Auftritt bei Social-Media -bisher Instagram und Facebook- an. Die Kanäle werden durch die Pressestelle der Gemeinde verwaltet. Hier finden die Bürgerinnen und Bürger gemeindliche Pressemitteilungen, Fotos, Videos sowie Plakate, Veranstaltungshinweise und Eindrücke der gemeindlichen Veranstaltungen. In Zukunft soll das Angebot noch erweitert werden. Für alle aktuellen Informationen rund um die Gemeinde Swisttal, folgen Sie gerne unseren Social-Media-Kanälen auf Instagram und Facebook. Jeder Follower hilft uns dabei, die Reichweite und den Informationsfluss zu verbessern und zu beschleunigen. Wir freuen uns auf Sie! Vielen Dank fürs Teilen! *Ihr Social-Media-Team der Gemeinde Swisttal*

**Hier gelangen Sie direkt zu unseren Social-Media-Kanälen:**  
**Instagram:** [www.instagram.com/gemeinde\\_swisttal](https://www.instagram.com/gemeinde_swisttal)  
**Facebook:** [www.facebook.com/gemeindeswisttal](https://www.facebook.com/gemeindeswisttal)



# Gemeinde Swisttal bei Social-Media - Instagram und Facebook

## Picknick-Konzert-Saison 2024 ist „op kölsch“ gestartet

**Ludendorf.** Mit viel Witz und Humor begann die diesjährige Picknick-Konzert-Saison im Rathausgarten in Ludendorf. Wie bereits im Vorjahr begeisterten Sascha Hardt und Christian „Murphy“ Mörsdorf, zwei von „Sibbeschuss“ die zahlreichen Gäste bei der Eröffnungsveranstaltung der beliebten Swisttaler Picknick-Konzerte in der bereits neunten Auflage. In bewährter Manier begrüßte Dominik Schweminski gemeinsam mit Bürgermeisterin Petra Kalkbrenner die Gäste. Im Anschluss bewiesen Sascha Hardt und „Murphy“ zwischen den beliebten kölschen Songs wie „Stääne“, „Mariechen“, ihr Talent zur Comedy. Natürlich durften die „Sibbeschuss“-Klassiker „Ich ben vun Kölle“, „Räuber un Gendarm“ nicht fehlen. Einsetzender Regen bis zur Pause hielt weder die Besucher noch Sascha Hardt und

„Murphy“ von der guten Stimmung während des Picknick-Konzerts ab. Mit der Ballade „Joldene Jahre“, eine Hommage an die Kindheit, wurden auch ruhige Töne angeschlagen. Sascha Hardt performte „Tommi“ als Solo und sorgte so für Gänsehautmomente bei den Zuschauern. Ohne Zugabe entließ das Publikum die beiden Musiker, die eine Menge Spass hatten, natürlich nicht in den Abend. Mit „Verdamp lang her“ von BAP endete das Picknick-Konzert bei wieder trockenem Wetter. Arthur Müller, Erfinder, Motor und Organisator der beliebten Swisttaler Picknick-Konzerte, freute sich über den tollen Beginn der diesjährigen Picknick-Konzertsaison. Das nächste Picknick-Konzert findet am Donnerstag, den 08.08.2024 um 19 Uhr auf der Tennisanlage des

TC Buschhoven statt. Hier wird nach längerer Picknick-Konzert-Pause die beliebte Dünstekovener Band „Duo Garage & Friends“ irische Musik spielen. Weiter geht die Picknick-Konzertsaison am Donnerstag, den 22.08.2024 um 19 Uhr auf der Wiese an der Grillhütte in Ollheim. Dort wird die Band „Karos“ mit kölschen Songs auftreten. Am Donnerstag, den 05.06.2024 um 19 Uhr findet mit „Heaven’s a Beer“ ein Picknick-Konzert auf dem Margarethenhof der Familie Schäfer-Bruckschen in Miel statt. Den Abschluss der diesjährigen Picknick-Konzertreihe bildet ein Doppelkonzert am Freitag, den 08.09.2023 bereits um 18 Uhr auf der Freizeitanlage in Miel. Hier werden die Bands „Schohnzeit“ und im Anschluss „Sibbeschuss“ erwartet. Das Summer farewell steht hierbei

ganz im Zeichen des Ehrenamts. An diesem Abend wird ab 17 Uhr die erste Swisttaler Ehrenamtsbörse durchgeführt. Interessierte Swisttaler Vereine und Organisationen, die sich und ihre Arbeit vorstellen und auf diesem Wege möglicherweise neue Mitglieder und ehrenamtlich Tätige finden möchten, werden gebeten, sich bis zum 23.08.2024 formlos per E-Mail bei Silke Adamek, silke.adamek@swisttal.de zu melden. Es wird darauf hingewiesen, dass seitens der Gemeinde weder Pavillons noch Strom zur Verfügung gestellt werden können.

**Hinweis:** Während der weiteren Picknick-Konzerte sowie der Ehrenamtsbörse werden Bild- und Tonaufnahmen gefertigt. Mit Ihrer Teilnahme erklären Sie sich mit einer Veröffentlichung einverstanden.

## Start der fünften Entwicklungswerkstatt für kommunale Engagementstrategien auch für die Gemeinde Swisttal



**Swisttal.** Am 20. Juni 2024 startete die fünfte Entwicklungswerkstatt für kommunale Engagementstrategien (EWS) im Katholisch-Sozialen Institut in Siegburg. Die Fortbildung wird vom Land NRW unterstützt, um in Kommunal- und Kreisverwaltungen in Nordrhein-Westfalen zukunftsfähiges bürgerschaftliches Engagement zu ent-

wickeln. Die Verwaltungsmitarbeitenden aus 17 Kommunen, bei denen auch die Gemeinde Swisttal vertreten ist, werden in den kommenden zwölf Monaten und in insgesamt vier zweitägigen Präsenzmodulen, vier Online-Modulen und einer Abschlussveranstaltung gezielt qualifiziert und be-

gleitet, um die Aufgabe als „kommunale Engagementbeauftragte“ erfolgreich gestalten zu können. Während der EWS entwickeln die Teilnehmenden Handlungsstrategien für ihre Kommunen, um das lokale Engagement langfristig zu fördern. Sie lernen zudem ihre eigene Querschnittsaufgabe als EngagementfördererIn in der Kommunalverwaltung zu stärken und kommunale Kooperation und Vernetzung u.a. mit externen Fachleuten, Verbänden und Initiativen zu initiieren. Zur Ausbildung gehört auch, ein konkretes Praxisprojekt zur Engagementförderung in der eigenen Kommune umzusetzen.

Die EWS wird im Auftrag des Landes federführend vom FSI Forum für soziale Innovation gGmbH durchgeführt. Weitere Informationen: <https://www.engagiert-in-nrw.de/entwicklungswerkstatt-fuer-kommunale-engagementstrategien-ews> Bürgermeisterin Kalkbrenner sagt: „Swisttal hat bereits bei dem ersten Modul viele Impulse zu dem Bereich Ehrenamt und kommunale Engagementförderung erhalten. Ich bin gespannt auf die kommenden Module und die Abschlussveranstaltung und freue mich, das aktive Ehrenamt weiter zu fördern, zu stärken und auszubauen.“



Weitere Informationen

# Peter-und-Paul-Kirmes in Odendorf war ein Erfolg

KG Odendorf und Tambourcorps Loreley halten an der Tradition fest

Swisttal-Odendorf. Ende Juni findet traditionell die Peter-und-Paul-Kirmes in Odendorf statt. Neben den üblichen Kirmes-Buden, wie einem Kinderkarussell, einem Crêpes-Stand und einer Dosenwurfbude, wurde auf dem Zehnthofplatz eine große Bühne aufgebaut. Pünktlich um 14 Uhr begrüßten der Präsident der KG und Vorsitzende des Tambourcorps Toni Schüller und sein Stellvertreter Siegfried Vogel die Gäste. Das Bühnenprogramm am Samstag war eher sportlich orientiert. Somit zeigten sechs Tanzformationen aus Odendorf ihr Können. Den Anfang machten die Kids und Teens der KG Odendorf und präsentierten ihren neuen Tanz das erste Mal vor Publikum. Im Anschluss eroberten die vier Formationen vom TUS Odendorf die Bühne. Die Mini-Lions und Sweet Lions hatten mit ihrem Tanz auch Premiere. Die Lion Cheers und Magic Girls präsentierten den Tanz der vergangenen Session. Nach den Tänzen wurde auf einer Großbildleinwand das erste EM-Spiel des Tages gezeigt. Bevor am Abend auf der Leinwand noch das Spiel der deutschen Nationalmannschaft gezeigt wurde, heizte die Band „Domstadtbande“ den Zuschauern nochmal so richtig ein. Leider musste das Public Viewing auf Grund der Unwetterwarnung frühzeitig abgebrochen werden. Nach dem Regen in der Nacht



Tanzgarde KG Odendorf

kam pünktlich um 10 Uhr zum Aufbau die Sonne wieder zurück. Der Sonntag stand unter dem Motto Musik. Am Vormittag spielten neben den ortsansässigen Musikvereinen, Tambourcorps Loreley und Fanfarencorps Essig Odendorf auch noch die befreundeten Vereine Tambourcorps „Echo“ Niederdrees, Tambourcorps „Frei Weg“ Heimerzheim und das Tambourcorps aus Müllehoven. Den Nachmittag versüßte das Damenkomitee mit einer reichlichen Kuchenauswahl und die Oldtimer Freunde Swisttal Odendorf veranstalteten parallel auf dem Parkplatz vor der Kirche ihr erstes Treffen nach der Flut. So war auch am Sonntag wieder für jeden etwas dabei und der Platz war bis zum Ende um 17 Uhr immer gut besucht.

KOMMEN  
SIE ZU UNS  
INS TEAM!

### BETREUUNGSKRAFT (M/W/D) FÜR SENIOREN IN TEILZEIT/MINIJOB

- Sinnvolle Aufgaben
- Einstieg mit und ohne Vorkenntnisse
- Qualifizierte Schulungen
- Familienfreundliche Arbeitszeiten
- Wir zahlen mind. 17,80 €/Stunde

**BETREUUNGSDIENSTE EUSKIRCHEN GMBH**  
Spiegelstraße 7a | 53879 Euskirchen  
Tel.: 02251 92952 -10  
bewerbungen-eu@homeinstead.de  
www.homeinstead.de/euskirchen/stellenangebote

**Wir versuchen stets wohnortnah einzusetzen und suchen für Alfter, Rheinbach, Swisttal, Meckenheim.**

# Konzert „Begegnung mit Bach“

Konzert in St. Martinus Ollheim am Donnerstag, 26. September, 19.30 Uhr

Ollheim. In der Zeit vom 5. September bis 3. Oktober führt das Beethoven-Fest über 90 Konzerte und Veranstaltungen in Bonn und Umgebung durch.

Am Donnerstag, den 26. September findet ein Konzert „Begegnung mit Bach“ in der katholischen Kirche St. Martinus Ollheim statt. Beginn ist um 19.30 Uhr.

Folgendes Programm ist vorgesehen:

Johann Ulrich Steigleder:  
„Die 40. und letzte Variation „Auf Toccata Manier““ aus dem Tabulaturbuch „Das Vatter Unser“ für Orgel solo  
Johann Sebastian Bach:

Sonate für Violine solo Nr. 1 g-Moll BWV 1001  
Johann Sebastian Bach:  
Sonate Nr. 4 für Violine und Orgel c-Moll BWV 1017  
Georg Muffat:  
Toccata Nr. 8 für Orgel solo aus „Apparatus Musico-Organisticus“  
Johann Sebastian Bach:  
Partita für Violine solo Nr. 3 E-Dur BWV 1006  
Johann Sebastian Bach:  
Passacaglia und Fuge für Orgel solo c-Moll BWV 582  
Mitwirkende: Jakow Pavlenko Violine sowie Julian Emanuel Becker Orgel  
Die historische Orgel in St. Martinus aus dem Jahr 1768 ist eine

Seltenheit - vor wenigen Jahren renoviert, besticht sie mit dem schlanken Klangbild des 18. Jahrhunderts. Ein wunderbares Instrument für einen Abend mit Musik von Johann Sebastian Bach und zwei Komponisten aus dem süddeutschen Frühbarock, Georg Muffat und Johann Ulrich Steigleder. Das Nachwuchstalent Julian Emanuel Becker sorgt seit dem Erfolg als jüngster Gewinner in der Geschichte der britischen St Albans International Organ Competition 2023 für Aufsehen. Er und der junge Geiger Jakow Pavlenko treten mit Orgel- und Violinmusik ins Zwiegespräch - solistisch und im Duo. Als kammermusikalischer

Höhepunkt erklingt die Violinsonate BWV 1017, die mit italienischen Anklängen eine Vorahnung auf die berühmte Arie „Erbarme dich“ aus der Matthäuspassion gibt.  
Im Anschluss an das Konzert lädt das Beethovenfest alle Konzertbesucher und -besucherinnen zu einem Umtrunk in der Kirche ein. Tickets erhalten Sie u. a. über die Ticket-Hotline +49 (0)228 / 20 10 3 44 (Montag bis Freitag jeweils von 9 bis 15 Uhr) oder unter <https://www.beethovenfest.de/de/programm-tickets/begegnung-mit-bach/411>. Die Tickets kosten 20 beziehungsweise ermäßigt 10 Euro.

## Uns Sproch es Heima - Mundartprojekt und mehr im Kulturhof Velbrück e.V.

Anzeige

### Kott mött oss! »Jängelche op Platt«

(WK) Im Rahmen des LEADER Zülpicher Börde-Projekts »Uns Sproch es Heimat« lädt der Kulturhof Velbrück e.V. in Metternich dazu ein, die eigene Heimat und die Heimatsprache besser kennen zu lernen. Und fängt vor Ort an: mit Führungen op Platt durch die einzelnen Ortschaften der Gemeinde Weilerswist, bei einem »Jängelche durch Wielede«. Heinz A. Höver kennt unzählige Verzällcher aus der Gemeinde. »Zwei Jängelche liegen schon hinter uns. Auch wenn man das Platt nicht mit der Muttermilch aufgesogen hat wie ich, kriegt man viel mit. Und es macht einfach Spaß, diese Geschichten zu hören, ob Kurioses oder kulturgeschichtlich Interessantes«, sagt Marietta Thien, die Leiterin des Kulturhofs (es gilt: Eintritt ist frei, Spenden willkommen.) In unterhaltsamen Vorträgen zum Ripuarischen, so der Name unserer Heimatsprache, erklärt Verena Krautwald vom LVR-Institut für Landeskunde und Regionalgeschichte in Bonn sehr anschaulich mit vielen un-

terhaltsamen Beispielen., wie diese sprachliche Heimat früher aussah. Das wissen wir dank einer großangelegten Dialektumfrage von Johann Wenker aus dem 19. Jahrhundert.  
»Summertime Sadness« gibt es also im Kulturhof nicht! Am Freitag, den 26. Juli kommen WIBBELSTETZ, die Eifel-Mundart Band mit fünf Musikern, allen voran Günter Hochgürtel als Frontmann, zu einem OPEN AIR Konzert nach Metternich. Sie lieben es, auf Platt zu singen und gute Musik zu machen. (Der Eintritt ist frei, Anmeldung erforderlich). Und so geht es weiter. Im Herbst gibt es neben dem Mundartprogramm auch ein Klezmer-Konzert, Krimilesungen, einen Poesieabend, Hörspielwerkstätten op Platt, Kabarett und Literaturlesungen.  
Die meisten Veranstaltungen finden im Kulturhof Velbrück e.V. selbst statt, Meckenheimer Straße 47, 53919 Weilerswist-Metternich. Das komplette Kultur-Programm - ob „op Platt“, Konzerte oder Lesungen, findet man hier: [www.kulturhof-velbrueck.digital/](http://www.kulturhof-velbrueck.digital/)

»De drette Plöck-Tour« 2024

**Wibbelstetz**

**OPEN AIR KONSZERT**

**- Eintritt Frei -**

**Freitag, 26.7.**

**19:30 Uhr im Kulturhof Velbrück**

Meckenheimer Str. 47 in Metternich

Anmeldung erforderlich: [m.thien@velbrueck.de](mailto:m.thien@velbrueck.de)

\* Spenden willkommen \*

## Vor dem Abbruch wird die Schule zum Museum!

In der Schule am Zehnthof durften Kinder an die Wände malen

Fast jede\*r von uns hat es schon getan, heimlich, mit dem Kribbeln des Verbotenen im Bauch.... Wände, Tische, Klotüren in der alten „Penne“ bekritzelt. In der Schule am Zehnthof war dies nun offiziell erlaubt. Da die Schule kurz vor dem Abriss steht, entschlossen sich die Lehrer\*innen, den Kindern ein ganz besonderes Kunstprojekt anzubieten.

Kommissarische Schulleiterin Isabel Thompson erklärt: „Die Kinder identifizieren sich sehr mit dem Gebäude und so ist es wichtig, auf diese Weise bewusst Abschied zu nehmen. Und es ist natürlich auch eine einmalige Chance, ein Schulgebäude im Rahmen des Kunstunterrichts in ein Museum umzuwandeln.“

Die kleinen Künstler\*innen gestalteten die Wände mit Blumen, Strichmännchen, Herzen, Regenbögen, Europafahnen und vielem anderen mehr. Die etwas größeren Kinder betrachteten die Straßenkunst von Banksy und entwickelten Ideen, wie dies auch in unserem Gebäude umzusetzen sei: So lässt das berühmte „Mäd-

chen mit dem roten Ballon“ hier statt einem roten Ballon einen Stern oder einen Teddybär steigen, der Junge mit dem Hammer „zerstört“ den Erste-Hilfe-Kasten oder den Briefkasten der Schule. Ein Fenster wurde mit Ölpastellkreiden zu einem „Richter-Fenster“ umgestaltet, Strichmännchen rennen die Treppe herauf, Steckdosen verwandelten sich dank Permanentstiften in Schweinchen. Und die Schulhunde der kommissarischen Konrektorin Carola Preller freuten sich über die klaffenden Artgenossen a lá Keith Haring, die nun die Klassentür der Hundeklasse zieren. „Cool, wir dürfen an die Wände malen!“, freute sich ein Drittklässler aus der Tigerklasse in einer Kunststunde, die er sicher niemals vergessen wird. Zum Abschluss des Schuljahres machten alle Kinder noch einen Handabdruck auf die Außenwand und schrieben ihre Namen dazu - nicht mit dem Kribbeln des Verbotenen im Bauch, aber sicherlich mit einer kribbeligen Freude darüber, der Schule nun ihren ganz eige-



nen „Stempel“ aufzudrücken. Nicht nur künstlerisch, auch musikalisch verabschiedeten sich die Kinder vom auslaufenden Schuljahr und vom Schulgebäude.

Wie immer schallte am letzten Schultag vor den Sommerferien das Lied „Alte Schule, altes Haus“ durch die Gänge, wie gewöhnlich begleitet von dem ein oder anderen Tränchen, das die Viertklässler\*innen vor ihrem Abschied verdrückten. Nun jedoch hat dieses Lied eine viel breitere Bedeutung: „Alte Schule, altes Haus - du siehst heute anders aus“ (vgl. Rolf Zuckowski). Anders sieht sie nun aus, fast wie ein Museum! „Und ich geh zum letzten Mal durch deine Tür“ - gilt nun für alle - Kinder und Erwachsene. Sicher war hier auch ein wenig Wehmut mit dabei - immerhin geht eine mehr als 100-jährige Geschichte des Schulgebäudes der Schule am Zehnthof zu Ende! Und mit den ganzen Kunstwerken ist das in die Jahre gekommene Schulgebäude nun erst recht eigentlich

zu schade zum Abriss. Jedoch „Neue Schule, neues Glück“ - freuen sich alle auf den geplanten Neubau an selbiger Stelle. Für die Zeit des Umbaus zieht die Schule in eine neu gebaute Containeranlage um. „Das wird toll - wir ziehen ins Legohaus“, freute sich eine Erstklässlerin aus der Fröscheklasse, als die ganzen LKW mit den an riesige Legosteine erinnernden Containern am Schulhof vorbeifuhren.

Das Interimsgebäude selbst sieht allerdings nicht aus, wie aus Lego gebaut, sondern wie eine ganz normale Schule, in deren „Mauern“ sich die Kinder bald richtig wohl fühlen werden. „Wir sind sehr froh darüber, dass die Gemeinde Swisttal uns eine Containeranlage in hoher Qualität zur Verfügung stellt“, so Isabel Thompson, „und natürlich freuen wir uns alle sehr auf den Neubau, bei dem schon das Gebäude modernen Unterricht unterstützt und Schule noch mehr als gewöhnlich zum Lebensraum werden lässt.“



Ingenieurbetrieb  
**Eichwald**  
Metallbau

Seit über  
**50**  
Jahren

**Frühlings-  
rabatt 8%**  
bis zum 31.08.2024

- Maßgefertigtes Design
- Zuverlässige Sicherheit
- Innovative Verriegelungen
- Ausgezeichnete Wärmedämmung

Tel.: 02241 3979 80 ■ [info@metallbau-eichwald.de](mailto:info@metallbau-eichwald.de)  
Am Siemensbach 2 - 4 ■ 53757 Sankt Augustin

[www.metallbau-eichwald.de](http://www.metallbau-eichwald.de)

# Gedenkstätte für Flutmadonna eingeweiht

Am Sonntag, 14. Juli durften wir die Flutmadonna in der eigens für sie angefertigten Gedenkstätte in unserer dörflichen Mitte willkommen heißen. Nach vielen Überlegungen wie das Projekt umgesetzt werden kann, freuen wir uns, dass wir, die kfd Heimerzheim mit Unterstützung des Kirchenvorstands, Pater Marek und des Pfarrgemeinderats dieses Projekt nun verwirklichen.

Es war uns ein Anliegen, dass die Flutmadonna (aus dem Besitz von Familie Rösling) für alle Menschen, die mit ihr im Gebet, im Gedenken und im Austausch in Kontakt kommen möchten, frei zugänglich ist. So freuen wir uns, dass am 3. Jahrestag der Flutkatastrophe die Gedenkstätte feierlich durch Pater Friede gesegnet wurde und die besondere Flut-

madonna hier ihren neuen Platz findet. Die Flutmadonna hat bei aller Katastrophe des Hochwassers ihr Lächeln nicht verloren. So heißt es im Gedicht von Ute Trimpert GR und Geistliche Begleitung der kfd im kfd-Kreisdekanat Rhein-Sieg links, die die Madonna im Schlamm und Müll entdeckte.



Fragen zur Verteilung?

mail@regio-pressevertrieb.de

[www.regio-pressevertrieb.de](http://www.regio-pressevertrieb.de) **REGIO** pünktlich • zielgerichtet • lokal  
Die Zeitungszustellgesellschaft der RAUTENBERG MEDIA KG





## FLUT 2021

Unser Netzwerk für den Wiederaufbau unterstützt und berät Sie auch weiterhin, z. B. bei:

- Anträgen auf Wiederaufbau mit evtl. Hochwasserschutzmaßnahmen
- der Vermittlung psychologischer Beratung
- oder mit Spendengeldern der Hilfsorganisationen und vielem mehr

**Sie haben noch Fragen?**  
Melden Sie sich gerne unter: 02241 13-2200



Mit finanzieller Unterstützung von Bundes- und des Landes Nordrhein-Westfalen:  
Die Bundesregierung, Ministerium für Heimat, Kommunales, Soziales und Digitalisierung, des Landes Nordrhein-Westfalen

Antragsfrist verlängert bis 30. Juni 2026



Die Stadt Bornheim mit rund 50.000 Einwohnerinnen und Einwohnern, verteilt auf 14 Ortschaften, ist die drittgrößte Stadt des Rhein-Sieg-Kreises. Mit ihrer ausgezeichneten Lage an Rhein und Vorgebirge und zwischen Köln und Bonn gehört sie zu den Städten, die immer weiter wachsen. Dabei zieht die Stadt Unternehmen und Familien gleichermaßen an.

Als Fachkräfte, Berufseinsteigerinnen und Berufseinsteiger oder Auszubildende erwarten Sie spannende Aufgaben und sichere Jobs mit Entwicklungsmöglichkeiten. Wir bieten eine Vielzahl an Berufsbildern und sind laufend auf der Suche nach qualifiziertem Personal. Werden Sie Teil unserer zukunftsorientierten und stetig wachsenden Verwaltung, erreichen Sie mit uns gemeinsam Ziele und gestalten Sie die Zukunft unserer Stadt!

Folgende aktuelle Stellenangebote finden Sie auf unserer Internetseite unter:  
[www.bornheim.de/stellenangebote](http://www.bornheim.de/stellenangebote)

**Techniker/in** (m/w/d)  
der Fachrichtung Versorgungstechnik  
(Bewerbungsfrist: 16.08.2024)

**Ausbildung zum/zur Verwaltungsfachangestellten** (m/w/d)  
(Bewerbungsfrist: 30.09.2024)

**Stadtinspektoranwärter/in - Bachelor of Laws** (m/w/d)  
(Bewerbungsfrist: 30.09.2024)

**Bauingenieure** (m/w/d)  
der Fachrichtung Tief-, Straßen- oder Kanalbau

**Erzieher/innen** (m/w/d)  
für unsere Kindertageseinrichtungen

**Wir freuen uns auf Sie!**

## Vorhang auf...

Auch wenn es seit dem Fall von Troja heißt „Hüte Dich vor Griechen, die mit Geschenken kommen!“, war am 12. Juni dieses Jahres keine Vorsicht geboten: Die Griechen waren im vorliegenden Fall die „Theatergruppe Odendorf e. V.“, der Ort des Geschehens in Odendorf - „Beim Büb“, um genau zu sein - und es war auch kein überdimensionales Holzpferd im Spiel.

In vielmehr freundschaftlicher Atmosphäre und im Rahmen interessanter Gespräche überreichte die Theatergruppe den Odendorfer Sportschützen eine Spende in Höhe von sage und schreibe 1.500 Euro. Neben weiteren lokalen Vereinen nahm Matthias Klumpp als 1. Vorsitzende der Sportschützen den Wertscheck vom Vorsitzenden der Theatergruppe, Ralf Meis, entgegen.

Tatsächlich konnte die Theatergruppe nach Abschluss der Theaterwochen 6.531 Euro an Spenden und Fördermittel im Rahmen ihres Engagements für die soziale Kinder und Jugendarbeit vergeben. Und im Hinblick auf den Erfolg der zurückliegenden Theaterwochen, gemessen am Applaus nach den Aufführungen und dass bereits zwei Wochen vor Verkaufsende alle Termine ausgebucht waren, ist man zuversichtlich, dass



### Spendenübergabe

einer Fortsetzung des beschriebenen Engagements nichts im Wege steht. So ist die Regisseurin Marianne Lang bereits auf der Suche nach dem nächsten Stück. Auf der Homepage der Theatergruppe (Theatergruppe Odendorf e. V. - tgo-ev.de) findet man dann unter dem Punkt „Spenden“ auch eine vollständige Auflistung der Aktivitäten der Theatergruppe in diesem Bereich und insbesondere - für diejenigen, der „Blut geleckt haben“ - auch schon eine vorläufige Terminplanung auf das,

was noch kommt. Zudem kann auch ein Besuch des Facebook-Auftritts [https://www.facebook.com/TheatergruppeOdendorf/?locale=de\\_DE](https://www.facebook.com/TheatergruppeOdendorf/?locale=de_DE) nur empfohlen werden!

Bei den Sportschützen laufen die Bemühungen um den Wiederaufbau - selbstverständlich wieder in Odendorf, wenn auch nicht an gleicher Stelle - weiter. Leider stehen die Tücken der Bürokratie dem Zeitplan immer wieder Hemmnisse in den Weg, sodass sich leider immer wieder Verzögerungen er-

geben und sich die Hoffnungen um den ersten Spatenstich noch am Ende dieses Jahr zerschlagen haben. Wahrscheinlicher ist, dass sich der Zeitplan um eineinhalb Jahre nach hinten verschiebt. Nichtsdestotrotz lassen sich die Sportschützen nicht entmutigen: Der Sportbetrieb läuft weiter und die Sportschützen freuen sich auf jedes neue Vereinsmitglied. Auch hier lohnt sich ein Blick auf die Homepage des Vereins (<https://www.ssv-odendorf.de/>) oder auf Instagram. MK

## Jugendorchester der Tomburg Winds gewinnt ersten Preis bei BwMusix in Balingen

Pünktlich zum 50. Jubiläum der Musikschule ist das Jugendblasorchester der Tomburg Winds beim BwMusix 2024 in der Kategorie 2 als Sieger hervorgegangen.

Die 30 meist jungen Musiker und Musikerinnen konnten mit Ihren beiden Wertungsstücken „Apollo 11“ und „Beautiful Savior“ unter der Leitung von Adi Becker die Jury überzeugen und erhielten mit 87,25 Punkten den ersten Preis.

Am Samstag und Sonntag können Sie das Ensemble beim Jubiläumswochenende der Musikschule erleben. Samstag um 18 Uhr beim Konzert im Stadttheater. Bei diesem Konzert erwarten Sie

außerdem das Sinfonische Blasorchester und die Tomburg voices.

Karten gibt es in der Buchhandlung Kayser in Rheinbach und beim

Ticket- und Konzertshop Ruland in Meckenheim.





## Neues Zuhause im Altbau

### Modernisierungskosten beim Kauf einer Bestandsimmobilie realistisch einschätzen

Der Kauf eines älteren Hauses ist für viele Immobilieninteressenten auf den ersten Blick der günstigere Weg, an ein Eigenheim zu gelangen. Man spart sich den Stress der Bauplanung und des Baus und kann schneller einziehen. Zudem liegen bestehende Objekte oft in Stadtvierteln mit gewachsener Infrastruktur statt auf der grünen Wiese. Dennoch rät Erik Stange, Sprecher des Verbraucherschutzbundes Bauherren-Schutzbund e.V. (BSB), nicht vorschnell dem Charme eines älteren Bauwerks zu verfallen. „Wenn hohe Sanierungs- oder Modernisierungskosten zum Kaufpreis hinzukommen, kann es am Ende teurer werden als gedacht“, warnt er.

#### Hausbegehung mit sachverständiger Unterstützung

Um den baulichen Zustand realistisch einzuschätzen, ist eine Hausbegehung mit fachmännischem Rat empfehlenswert. Sachverständige wie die unabhängigen BSB-Bauherrenberater erkennen bereits mit Blick auf das Baujahr und auf die Unterlagen zum Haus, wo mögliche Schwachstellen liegen können und einer besonderen Prüfung bedürfen. Unter [www.bsb-ev.de](http://www.bsb-ev.de) gibt es dazu einen „Ratgeber Bestandsimmobilie“, der kostenlos bestellt werden kann. Von undichten Dächern über Putzschäden bis zu feuchten Hausteilen reicht die Bandbreite möglicher Probleme. Veralterte Anlagen- und Heiztechnik muss ebenso beachtet werden wie Wärmebrücken oder unzureichende Dämmungen. In Reihenhäusern und Eigentumswohnungen spielt

häufig der Schallschutz zu Nachbarhäusern oder Wohneinheiten in den anderen Stockwerken eine Rolle. Nicht zuletzt können auch Wohnschadstoffe unentdeckt in Altbauten schlummern und teure Sanierungsmaßnahmen nach sich ziehen.

#### Solide Grundlage für die Einschätzung von Zusatzkosten

Mit der professionellen Untersuchung des Hauses vor der Unterschrift unter einen Kaufvertrag

verschaffen sich Kaufinteressenten mehr Sicherheit. Dazu bekommen sie eine solide Grundlage für die Einschätzung der zu erwartenden Sanierungs- und Modernisierungskosten. Seriöse Verkäufer oder Makler werden einer solchen Begehung zustimmen. Wenn nicht, rät BSB-Sprecher Stange zu Vorsicht, da der Anbieter möglicherweise bewusst Schwächen des Gebäudes verbergen möchte. (djd)



Experten und deren Gutachten helfen dabei, den Zustand einer älteren Immobilie und den Aufwand für ihre Sanierung zu planen.

Foto: djd/Bauherren-Schutzbund

**Town & Country HAUS**

**W.U.B. GmbH**

Town & Country Lizenz-Partner



Das **individuelle!!** Stadthaus  
**Hausbesichtigung**

**So.21.07. 11:00 - 14:00 Uhr**

**53859 Niederkassel**

**Im Obstgarten, Sorbenweg 19**  
(Zufahrt über Gladiolenweg)

☎ **02241 / 95809 - 13**

**Weitere Informationen**

**[www.SicherInsHaus.de](http://www.SicherInsHaus.de)**



## Ausflugsziel für die ganze Familie

In Losheim/Eifel, direkt an der deutsch-belgischen Grenze, gibt es einiges und auch immer wieder Neues zu entdecken. Es gibt gleich mehrere Ausstellungen und interessante Shops und Ein-kaufs-möglichkeiten.  
**Gerade in der Ferienzeit, wenn das Wetter wieder nicht mitspielt**

**und es bewölkt ist und regnet sind die Ausstellungen eine beliebtes Ausflugsziel für die ganze Familie.**  
Zum einen die berühmte ArsKRIPPANA, welche zu jeder Jahreszeit interessant ist, es wird nicht nur Kunst und Kultur gezeigt. So ist aktuell eine besondere 3D-Instal-



lation des flämischen Meisters Pieter Brueghel zu bewundern.  
**Nicht nur die tatsächliche Größe der ArsKRIPPANA wird sie verblüffen, nein, auch die Vielfalt der darin zu bestaunenden Angebote.**  
Dann die ArsFIGURA, eine Pup-

pen- und Automatenausstellung mit interessanten Einblicken in alte vergangene Zeiten und auch ferne Kulturen. Schlendern Sie durch den Nachbau einer Gasse des 19. Jahrhunderts, wie damals zur Kaiserzeit, und lassen Sie sich

# Bewegende Welten

## direkt an der belgischen Grenze





### Das KAFFEEPARADIES

direkt an der deutsch/belgischen Grenze!

**LOSHEIM/EIFEL**    Gültig vom 19.7.- 30.7.2024, solange Vorrat, außer bei Druckfehlern!

Tel. 06557/9019412

|                                                                                                                                                                |                                                                                                                                                                     |                                                                                                                                                                      |                                                                                                                                                                   |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  <p><b>Eduscho</b><br/>à la Carte<br/>500 gr. vac.</p> <p><b>3,39 €</b></p> |  <p><b>Dallmayr</b><br/>Crema Prodomo<br/>1 Kilo Bohnen</p> <p><b>9,49 €</b></p> |  <p><b>JACOBS</b><br/>Auslese Klassisch<br/>500 gr. vac.</p> <p><b>3,09 €</b></p> |  <p><b>Tchibo</b><br/>Feine Milde<br/>500 gr. Bohnen</p> <p><b>5,29 €</b></p> |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|



**ARS KRIPPANA**





**ARS FIGURA**





**ARS TECNICA**





**ARS MINERALIS**





**FREUDE FÜR GRENZ Genuss DIE SINNE**

**Ardenner Cultur Boulevard**  
Prümer Str. 55  
D-53940 Losheim/Eifel  
[www.grenzgenuss.net](http://www.grenzgenuss.net)

**RIESENAUSWAHL an Kaffee, Schokolade und belgischem Bier!**  
Supermarkt: Täglich von 8.00-18.30 Uhr, auch an SONN- & FEIERTAGEN geöffnet! Die Ausstellungen haben montags RUHETAG!



begeistern vom animierten Treiben der damaligen Zeit. Genießen Sie die zauberhafte und detailreich in Szene gesetzte Welt, mit wertvollen Sammlungen antiker, moderner und mechanischer Puppen.

Die ArsKrippana und die ArsFigura sind von dienstags bis sonntags geöffnet von 10 bis 18 Uhr.

**Eine Vielzahl an Erlebnisswelten.**

Dann gibt es die ArsTECNICA, Modellbahnausstellung - mit mehr als hundert Zügen auf einer mehr als 200qm großen H0-Anlage. Technik im Modell, welche nicht nur Kinderaugen zum Staunen bringt.

Im gleichen Gebäude befindet sich die Ausstellung „Grenzgeschichten“ auch „OldHistories“ genannt.

Ein Dorf, zwischen den Fronten und zwischen zwei Ländern und vielen Geschichten, die dieser bedeutsame Ort zu erzählen hat. Geschichten aus dem damaligen Nachkriegsgeschehen, vom Kaffeeschmuggel, von Wilderern und dem Wiederaufbau.

Die historische Nachkriegs-Ausstellung OldHISTORIES - passerweise im Alten Zollamt untergebracht - ist eine Hommage an unsere Heimat und nimmt Sie mit auf eine Reise in die anfänglich noch düstere, aber dennoch hoffnungsvolle Zeit des Wandels. Eine Zeit, in der die Menschen kreativ wurden, um ihr Überleben zu sichern.

Die ArsTECNICA ist von dienstags bis freitags von 12 bis 18 Uhr geöffnet.

**Unsere kleinen Tipps: Schlendern Sie noch durch die ArsMINERALIS, das Schmuck-, Mineralien-, Naturheilmittel-Fachgeschäft, mit einem breiten Angebot kleiner und großer Schätze. Hier findet man auch Geschenkideen in allen Preisklassen.**

Direkt gegenüber ist der belgische Supermarkt DELHAIZE, mit den günstigen Kaffeepreisen und einer riesigen Auswahl an belgischen Spezialbieren und Schokolade. Dort gibt es auch den leckeren belgischen Kuchen im Café-



Bistro Old Smuggler zu genießen. Und nicht zu vergessen: Das Möbel-Outlet Ludwig - eine breite Auswahl von Markenmöbeln zu günstigen Preisen. Infos und Öffnungszeiten:

[www.losheimermobeloutlet.com](http://www.losheimermobeloutlet.com)  
Adresse fürs Navi:  
GrenzGenuss - Prümer Str. 55 - 53940 Losheim/Eifel  
[www.grenzgenuss.net](http://www.grenzgenuss.net)



## ANZEIGEN · PROSPEKTEVERTEILUNG DRUCKE · WEB-AUFTRITTE · FILM

Rufen Sie mich an und vereinbaren Sie einen Termin mit mir.



Wir rücken Ihre Produkte und Dienstleistungen, die gesamte Leistungsfähigkeit Ihres Unternehmens, individuell nach Ihren Wünschen, ins richtige Licht.

**ZEITUNG**  
Lokaler geht's nicht.

**DRUCK**  
Satz.Druck.Image.

**WEB**  
24/7 online.

**FILM**  
Perfekter Drehmoment.



**MEDIENBERATERIN**  
**Stefanie Atan**

**FON** 02644 80191  
**MOBIL** 0171 1 87 69 24  
**E-MAIL** [st.atan@rautenberg.media](mailto:st.atan@rautenberg.media)

Gottesdienstordnung für den Seelsorgebereich Swisttal

|                                                                                                                                                                                                                                                    |                                                                                                                                        |                                                                                                                                                                                                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Samstag, 20. Juli</b><br>15 Uhr - Bu, Beichte<br>15 Uhr - Od, Rosenkranz<br>15.30 Uhr - Od, Beichte u. Anbetung des Allerheiligsten<br>17 Uhr - Mo, VAM<br>17 Uhr - Oll, VAM<br>18 Uhr - Hei, Beichte<br>18.30 Uhr - Mie, VAM                   | <b>Dienstag, 23. Juli</b><br>7.55 Uhr - Od, Rosenkranz<br>8.30 Uhr - Od, Hl. Messe<br>9 Uhr - Mo, Hl. Messe<br>19 Uhr - Str, Hl. Messe | 15 Uhr - Od, Rosenkranz<br>15.30 Uhr - Od, Beichte u. Anbetung des Allerheiligsten<br>17 Uhr - Mo, VAM<br>17 Uhr - Oll, VAM<br>18 Uhr - Hei, Beichte<br>18.30 Uhr - Mie, VAM                                             | 18 Uhr - Od, Hl. Messe (Herz-Jesu)                                                                                                                                                                                                                                                  |
| <b>Sonntag, 21. Juli, 16. Sonntag im Jahreskreis</b><br>8.30 Uhr - Dü, Hl. Messe<br>9 Uhr - Str, Hl. Messe<br>9.30 Uhr - Lu, Hl. Messe<br>10 Uhr - Od, Hl. Messe<br>10.30 Uhr - Hei, Hl. Messe<br>11 Uhr - Bu, Hl. Messe<br>11.30 Uhr - Hei, Taufe | <b>Mittwoch, 24. Juli</b><br>9 Uhr - Bu, Rosenkranzgebet<br>18.30 Uhr - Hei, Hl. Messe<br>18.30 Uhr - Lu, Hl. Messe                    | <b>Sonntag, 28. Juli, 17. Sonntag im Jahreskreis</b><br>8.30 Uhr - Dü, Hl. Messe<br>9 Uhr - Str, Hl. Messe<br>9.30 Uhr - Lu, Hl. Messe<br>10 Uhr - Od, Hl. Messe<br>10.30 Uhr - Hei, Hl. Messe<br>11 Uhr - Bu, Hl. Messe | <b>Samstag, 3. August</b><br>13 Uhr - Hei, Trauung<br>14.30 Uhr - Lu, Taufe<br>15 Uhr - Bu, Beichte<br>15 Uhr - Od, Rosenkranz<br>15.30 Uhr - Od, Beichte u. Anbetung des Allerheiligsten<br>17 Uhr - Bu, VAM<br>17 Uhr - Oll, VAM<br>18 Uhr - Hei, Beichte<br>18.30 Uhr - Mie, VAM |
|                                                                                                                                                                                                                                                    | <b>Donnerstag, 25. Juli</b><br>18 Uhr - Möm, Hl. Messe                                                                                 | <b>Dienstag, 30. Juli</b><br>7.55 Uhr - Od, Rosenkranz<br>8.30 Uhr - Od, Hl. Messe<br>9 Uhr - Mo, Hl. Messe<br>19 Uhr - Str, Hl. Messe                                                                                   | <b>Sonntag, 4. August, 18. Sonntag im Jahreskreis</b><br>8.30 Uhr - Dü, Hl. Messe<br>9 Uhr - Str, Hl. Messe<br>9.30 Uhr - Lu, Hl. Messe (Pfarrcafé)<br>10 Uhr - Od, Hl. Messe (Pfarrcafé)<br>10.30 Uhr - Hei, Hl. Messe<br>11 Uhr - Mo, Hl. Messe<br>14 Uhr - Str, Taufe            |
|                                                                                                                                                                                                                                                    | <b>Freitag, 26. Juli</b><br>9 Uhr - Bu, Hl. Messe<br>17.25 Uhr - Od, Rosenkranz<br>18 Uhr - Od, Hl. Messe                              | <b>Mittwoch, 31. Juli</b><br>9 Uhr - Bu, Rosenkranzgebet<br>18.30 Uhr - Hei, Hl. Messe<br>18.30 Uhr - Lu, Hl. Messe                                                                                                      | Bu = St. Katharina, Dü = Kapelle St. Katharina, Dünstekoven, Hei = St. Kunibert, Lu = St. Petrus und Paulus, Ludendorf, Mie = St. Georg, Mo = St. Nikolaus, Möm = Kapelle St. Maria v. d. Immerwährenden Hilfe, Od = St. Petrus und Paulus, Oll = St. Martinus, Str = St. Antonius  |
|                                                                                                                                                                                                                                                    | <b>Samstag, 27. Juli</b><br>13 Uhr - Hei, Trauung<br>15 Uhr - Bu, Beichte                                                              | <b>Donnerstag, 1. August</b><br>18 Uhr - Möm, Hl. Messe                                                                                                                                                                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
|                                                                                                                                                                                                                                                    |                                                                                                                                        | <b>Freitag, 2. August, Herz-Jesu-Freitag</b><br>9 Uhr - Bu, Hl. Messe (Herz-Jesu)<br>17.25 Uhr - Od, Barmherzigkeitsrosenkranz                                                                                           |                                                                                                                                                                                                                                                                                     |

**Wasserschadens Service**

**RBS**  
Bonn GmbH  
Meisterbetrieb



Broichstr. 77 · 53227 Bonn  
info@rbs-bonn.de · www.rbs-bonn.de  
Tel.: 0228 / 946 944 58 · Fax: 0228 / 946 944 60

Rohrbruchortung · Bautrocknung · Schadenmanagement



**DIE JUBILÄUMSPREISE RUFEN!**  
Aktion verlängert bis 31.07.2024  
Jetzt sparen: bis zu **20% RABATT**  
auf ausgewählte MARKISEN/-TÜCHER!

**FRANZ AACHEN**  
75 JAHRE RHEINISCHE MARKISENMANUFAKTUR  
ZELTE UND PLANEN GMBH

Infos & Termin unter: **0228 - 46 69 89**  
Röhlfeldstr. 27 · 53227 Bonn-Beuel · www.franz-aachen.com

**Heribert Müller**  
- Rechtsanwalt -

■ **Arbeitsrecht**

■ **Familienrecht**

■ **Forderungseinzug**

■ **Mietrecht**

■ **Erbrecht**

■ **Verkehrsrecht**

Flamersheimer Straße 20 · 53913 Swisttal  
Tel.: 02255 - 315 67 · Mobil: 0177 - 246 75 61  
E-Mail: herri.mueller@t-online.de





## Neue Frische für das Bett

Einmal pro Jahr sollte jedes Bett einer gründlichen Reinigung unterzogen werden. Schließlich verliert jeder Mensch pro Nacht einen viertel bis halben Liter Schweiß sowie zahlreiche Hautschuppen, die Betttuch und Bettwäsche nicht auffangen können. Beliebte Reinigungszeiten sind Frühjahr und Sommer. So ist der Wechsel vom Winter- zum Sommerbett ein guter Zeitpunkt. Es ist ein herrliches Gefühl, sich im Frühling in eine frisch gereinigte Zudecke zu kuscheln. Gerne wird aber auch der Sommer bzw. die Zeit der Abwesenheit im Urlaub für die Wäsche der Zudecke genutzt. Man gibt die Decke kurz vor der Abreise ab und erhält sie bei der Rückkehr frisch und gewaschen zurück.

Zwar können manche Decken in der eigenen Waschmaschine gereinigt werden, doch nutzen viele Kunden den bequemen Wasch-

und Trockenservice ihres nächsten Bettengeschäfts. Dort besteht oft sogar die Möglichkeit, eine Edelhaardecke reinigen zu lassen.

Zudem bietet der Bettenhandel eine spezielle Federnreinigung an, bei der die Hülle geöffnet und die Füllung separat gewaschen und

ggf. ersetzt wird. Adressen von guten Bettenfachgeschäften findet man z. B. im Internet unter [www.vdb-verband.org](http://www.vdb-verband.org) (akz-o).



Foto: Traumina/akz-o

## Einbruchssicherung

- + Eingetragener Errichterbetrieb
- + Mitglied im Netzwerk „Zuhause sicher“
- + Qualifizierte Beratung und Montage

Schreinerei  
**JAKOBS®**  
ZUVERLÄSSIG UND SAUBER

[WWW.JAKOBS-BONN.DE](http://WWW.JAKOBS-BONN.DE)



📍 Christian-Lassen-Straße 16, 53117 Bonn

☎ 0228 422 446-0

✉ [info@jakobs-bonn.de](mailto:info@jakobs-bonn.de)

## Mehr Lebensluft

Systeme für Wohnungslüftung sorgen dank Feinfilter für allergenfreie Raumluft



außen ab, leiten gefilterte Außenluft ins Haus und sorgen so für mehr „Lebensluft“. Bei der Initiative „Gute Luft“ unter [www.wohnungs-lueftung.de](http://www.wohnungs-lueftung.de) gibt es mehr Informationen zu den verschiedensten Lüftungs-lösungen für nahezu jedes Wohngebäude. Sie eignen sich für den Neubau, können aber auch nachträglich eingebaut werden. Der Staat unterstützt zudem mit attraktiver Förderung, über welche das Infoportal ebenfalls einen kompakten Überblick bietet.

### Steuerung per Sensoren

Die effiziente Filtertechnik der kontrollierten Wohnungslüftung verhindert, dass Feinstaub, Pollen und Insekten beim Lüften ins Haus gelangen. So herrscht immer frische Luft, auch bei geschlossenen Fenstern. Damit das Lüftungssystem effizient arbeitet, sollten die Filter mindestens einmal im Jahr überprüft und ausgetauscht werden, bei Bedarf auch öfter. Sie können ganz einfach selbstständig ausgetauscht werden. Durch den stetigen, aber zugleich zugluftfreien Luftaus-tausch beugen Lüftungsanlagen auch einer zu hohen CO<sub>2</sub>-Konzentration sowie der Entstehung von Schimmel vor. Über Sensoren lassen sich Feuchte, CO<sub>2</sub>- und Schadstoffgehalt ge-

### Mehr Lebensluft mit gesunder Raumluft:

**Lüftungsanlagen führen Schadstoffe zuverlässig ab und halten dank Filtertechnik Pollen und Feinstaub draußen. Foto: DJD/Initiative Gute Luft/Studio Romantic - stock.adobe.com**

Pollen, Feinstaub, CO<sub>2</sub>, Ausdünstungen aus Möbeln, Baustoffen und Putzmitteln: In geschlossenen Räumen können viele Schadstoffe für „dicke Luft“ sorgen. Dies kann auf Dauer krank machen, denn den Großteil unserer Lebenszeit halten wir uns in Innenräumen auf. Um eine gesunde Raumluftqualität sicherzustellen, ist regelmäßiges Lüften daher enorm wichtig.

### Saubere Luft zum Atmen

Mit der manuellen Fensterlüftung lässt sich das Problem aber kaum beheben, denn auch von draußen kann beispielsweise mit Pollen oder Feinstaub belastete Luft ins Haus gelangen. Eine wirksame und zugleich auch noch energieeffiziente Lösung für gesunde Raumluft ist daher die kontrollierte Wohnungslüftung. Dabei führen Lüftungsanlagen die belastete Raumluft zuverlässig nach



**Damit das Lüftungssystem effizient arbeitet, sollten die Filter mindestens einmal im Jahr überprüft und ausgetauscht werden. Foto: DJD/Initiative Gute Luft**

MEISTERBETRIEB

## ROBIN SCHUMACHER

HEIZUNG | SANITÄR | KUNDENDIENST

Breniger Str. 22  
53913 Swisttal-Heimerzheim  
Telefon 0 22 54 / 839 89 55  
Telefax 0 22 54 / 839 89 56  
E-Mail [info@rs-swisttal.de](mailto:info@rs-swisttal.de)  
[www.rs-swisttal.de](http://www.rs-swisttal.de)

## HÜNDGEN

ENTSORGUNG

SERVICE VON A - Z  
Containerdienst • Recycling

Zertifizierter Entsorgungsfachbetrieb nach § 52 KrW/AbfG

Guter Service... nur ein Anruf entfernt!

★★★★★ ENTSORGUNGSFACHBETRIEB ★★★★★

Swisttal-Ollheim Peterstraße 70      Niederlassung: Bonn Broichstr. 76  
Telefon 0 22 55 / 94 30-0 Fax -62      Telefon 0 22 8 / 76 99 43-0 Fax -62  
[www.huendgen-entsorgung.de](http://www.huendgen-entsorgung.de) • [info@huendgen-entsorgung.de](mailto:info@huendgen-entsorgung.de)

# RUND UM MEIN ZUHAUSE



Eine Lüftungsanlage bietet mehr Lebensqualität. Die Räume werden kontinuierlich mit Außenluft versorgt, Feinstaub und Pollen werden dabei zuverlässig abgefangen. Foto: DJD/Initiative Gute Luft/goodluz - stock.adobe.com

zielt überwachen und individuell nach Bedarf steuern, auch per App. Im Vergleich zum manuellen Lüften sind Lüftungsanlagen mit Wärmerückgewinnung zudem energieeffizient und senken die Heizkosten. (DJD)



Lüftungsanlagen können sowohl im Neubau als auch nachträglich installiert werden. Für Anlagen mit Wärmerückgewinnung gibt es eine staatliche Förderung. Foto: DJD/Initiative Gute Luft

## PRINZ

DIETMAR

### MEISTERBETRIEB

**Kölner Straße 38**  
**53913 Sw.-Heimerzheim**  
**Heizung • Sanitär**  
**Kundendienst**

- Öl- und Gasfeuerungen
- Wartungsservice für Heizungsanlagen
- Kaminsanierung
- individuelle Badgestaltung
- Beratung und Planung
- Solar- und Brennwerttechnik

**Telefon: 0 22 54/76 61**  
**Fax: 0 22 54/71 22**







## Euro-Mietpark GmbH

Baumaschinen   Schalungen   Baukrane   Gerüst   Anhänger   Werkzeug   Gartengeräte

Schneppenheimer Weg 1 • Gewerbepark IPAS • 53881 Euskirchen  
Telefon 02251/79 45 21-0 • Telefax 02251/79 45 21-9  
[www.euro-mietpark.de](http://www.euro-mietpark.de)  
**Verkauf und Verleih von Anhängern**

### Radlader

– in verschiedenen Größen



# Jahreshauptversammlung beim SV Hertha Buschhoven

## Positive Entwicklungen und Kontinuität bei Vorstandswahl

Knapp 50 Mitglieder waren gekommen, um bei der diesjährigen Jahreshauptversammlung des SV Hertha in der Vereinsgaststätte „Zum Römerkanal“ in Buschhoven dabei zu sein. Nach einem kurzen stillen Gedenken an die im letzten Jahr verstorbenen Vereinsmitglieder führte der 1. Vorsitzende Werner Neffgen durch den eröffnenden Teil der Versammlung und hatte positive Neuigkeiten zu verkünden. Die Mitgliederzahl des Vereins ist mit aktuell 700 Mitgliedern nach

einer Corona-Schwächephase wieder positiv und auch die sportlichen Ergebnisse der Fußballabteilung in der abgelaufenen Saison waren mehr als zufriedenstellend. Die seit Oktober auf der Sportanlage installierten Dusch- und Umkleidecontainer des DFB werden sehr gut angenommen und auch die Kirmes, als zentrales Vereinsevent im Dorf, erlebte im vergangenen Jahr wieder einen großen Zuspruch. Nach den Berichten der einzelnen Hertha-Abteilungen wurde

durch den 2. Vorsitzenden Peter Schneider ein Überblick über die finanzielle Aufstellung des Vereins gegeben. Auch hierbei wurden keine besorgniserregenden Überraschungen verkündet, sodass der Jahresabschluss wie auch die Kalkulation des Wirtschaftsplans nach einem positiven Kassenprüfbericht einstimmig genehmigt wurde. Ebenso wurde die Arbeit des Vorstands mit einer einstimmigen Entlastung von den Mitgliedern honoriert.

Auch bei der anschließenden Wahl des Vorstands wurde auf Kontinuität gesetzt. Werner Neffgen als 1. Vorsitzender, seit 2012 im Amt, wurde einstimmig wiedergewählt. Auch Peter Schneider als 2. Vorsitzender, von 2012-2014 und erneut seit 2016 im Amt, wurde einstimmig in seiner Funktion bestätigt. Komplettiert wird der Vorstand von den alten

und neuen Besitzern Rainer Masuth, Heinz-Theo Dahm, Harald Weber, Marcel Neffgen, Gerd Scheben, Severin Wolters, Herbert Buhl und Martin Lott. Als Kassierer wurde Malte Karschies erstmals neu in das Vorstandsteam gewählt.

Zum Abschluss der Versammlung richtete Neffgen den Blick in die Zukunft und gab die Angliederung der Fußballabteilung des SV Swisttal an die Hertha bekannt. Alle Jugend- und Seniorenspieler werden ab der kommenden Saison in den SV Hertha übernommen, auch eine 3. Mannschaft wird aus diesem Grund nach langer Zeit erstmals wieder an den Start gehen. Auch das traditionelle Sommer-Zeltlager im Juli ist restlos ausverkauft und wird nach schwächeren Corona-Jahren wieder hervorragend angenommen.

# SIE HABEN EINEN PLATZ FREI?



## UND SUCHEN MITARBEITER:INNEN?



**ST01**  
**90 x 100 mm**  
 ab **114,84\***



**ST04**  
**90 x 120 mm**  
 ab **137,61\***

## WIR HABEN DIE LÖSUNG!

Mit einer Stellenanzeige in unseren **lokalen Städte- und Gemeindezeitungen** sprechen Sie gezielt die Bewerber:innen in Ihrer direkten Umgebung an. **Lokale Mitarbeiter:innen** bieten viele Vorteile wie Flexibilität und ein lokales Netzwerk, was sich positiv auf die Teamintegration sowie die Effizienz, Kultur und den **Erfolg des Unternehmens** auswirken kann.

**BUCHEN SIE JETZT**

**ONLINE IHRE**

**STELLENANZEIGE**

**UNTER:**



# shop.rautenberg.media

\*inkl. MwSt., Preis variiert nach Auflage der Zeitung.

# REGIONALES

# Nera im Tierheim Remagen

Anfangs ist Nera schüchtern und faucht manchmal, aber sobald sie Vertrauen gefasst hat, ist sie sehr aufgeschlossen, kuschelt gerne und genießt die Zeit mit ihren Bezugspersonen. Früher lebte Nera als Wohnungskatze, ist jedoch sehr neugierig auf die Welt draußen und möchte unbedingt den Freigang in ihrem neuen Zuhause kennenlernen. Aufgrund ih-

rer Unerfahrenheit wäre eine ruhige Umgebung ideal für sie. **Mehr Infos über sie gibt es hier: [www.tierheim-remagen.de](http://www.tierheim-remagen.de).** Blankertshohl 25, 53424 Remagen. Tel. 02642/21600. Spendenkonten: Tierheim u. Tierschutzverein Kreis Ahrweiler e. V., KSK Ahrweiler IBAN DE14 5775 1310 0000 4107 87 + VoBA IBAN DE74 5776 1591 0201 8159 00.



Foto: Tierheim u. Tierschutzverein Kreis Ahrweiler e. V., Claus Krah

Mitgliederversammlung der Energieagentur Rhein-Sieg

Vorstand im Amt bestätigt

Anfang Juni waren die Städte und Gemeinden des Rhein-Sieg-Kreises zur diesjährigen Mitgliederversammlung der Energieagentur Rhein-Sieg eingeladen. Landrat Sebastian Schuster war kurz zu Gast, begrüßte die Mitgliederversammlung und dankte dem Team der Energieagentur für dessen Arbeit. Vorstandsvorsitzender Horst Becker hielt Rückblick auf die Vorstandsarbeit in 2023: Neben der Finanzplanung für das Jahr 2024 standen die Einrichtung und Besetzung neuer Stellen, der Umzug der Energieagentur Rhein-Sieg in neue Räumlichkeiten sowie die Einrichtung eines erweiterten Vorstandes im Fokus. „Vor allem freuen wir uns, dass im vergangenen Jahr die letzten noch fehlenden Kreiskommunen der Energieagentur Rhein-Sieg beigetreten sind“, so Horst Becker.

Die Highlights aus dem Tätigkeitsbericht der Energieagentur für das Jahr 2023 präsentierte im Anschluss deren Geschäftsführer Thorsten Schmidt. Als Meilenstein bezeichnete Schmidt den Start des Energiesparmodells „Schlau Unterwegs“. Die Kommunen Königswinter und Bornheim etablierten das von der Energieagentur entwickelte Klimaschutzprojekt an ihren städtischen Schulen. In der zweiten Jahreshälfte wurde auf Initiative aus dem Kreisumweltausschusses die Stelle Erneuerbare-Energien-Projekte eingerichtet. Ziel ist, den Ausbau erneuerbarer Energien aktiv zu begleiten und bei Bedarf weitere Beratungsleistungen und Geschäftsmodelle zu entwickeln. Der Fokus liegt auf Vernetzung und Beratung im Bereich der Freiflächen-PV und Windkraftanlagen im Kreisgebiet, im Einzelfall auch Biomasse. Angesprochen sind sowohl Kommunen als auch Bürger, die über entsprechende Flächen verfügen. Zur gezielten Beratung der Kommunen im Bereich der



kommunalen Wärmeplanung etablierte die Energieagentur Rhein-Sieg die Servicestelle Wärmewende. „Mit dem Nahwärmeprojekt Dattenfeld und der Anfrage eines Landwirtes aus Wachtberg mit Vorhaben zu Agri-PV und schwimmender PV-Anlage wurden zwei innovative Projekte aus den Reihen der Bürgerschaft an uns herangetragen, die wir gerne beratend unterstützt haben“, berichtet Schmidt. „Gute Ideen und Vorschlägen zu Klimaschutzmaßnahmen aus den Reihen der Bürgerschaft sind uns stets willkommen.“

Die anwesenden Vertreterinnen und Vertreter der Mitgliedskommunen zeigten sich mit dem Bericht von Vorstand und Geschäftsführung sehr zufrieden. Die Zufriedenheit mit der geleisteten Arbeit spiegelte sich im Anschluss auch in den Vorstandswahlen wider. Alle Vorstandsmitglieder wurden in ihren Ämtern bestätigt. Das heißt, Horst Becker bleibt weiterhin Vorstandsvorsitzender, Matthias Schmitz 1. Stellvertreter, Fabiano Pinto 2. Stellvertreter und Jörg Bambeck 3. Stellvertreter. Thomas Maffei von der Ge-

meinde Neunkirchen-Seelscheid wurde in den erweiterten Vorstand berufen und steht nun Torsten

Bölinger, Dr. Gabriele Jahn, Dr. Wolfgang Paulus und Regina Rosentock zur Seite.

Familien ANZEIGENSHOP



**Herzlichen Dank**  
Für die vielen Glückwünsche und Gedanken zu unserer Hochzeit.  
Wir haben uns sehr darüber gefreut.  
Horst und Fabiana

**F597**  
90 x 50 mm  
ab **57,42\***

**Natascha**  
ist da!  
Herzlichen Dank für die guten Glückwünsche anlässlich der Geburt unserer Tochter.  
Ihre Eltern  
Michael und Martin Musterfeld

**FGB 20-13**  
43 x 90 mm  
ab **52,00\***

**DANKSAGUNG**  
Für die wohlwollende Beweise der Anteilnahme beim Tode meines geliebten Vaters, unseres guten Schwagervaters und Großvaters  
**Michael Musterfeld**  
Streichen wir unseren Dank aus.  
Im Namen aller Angehörigen  
Michael Musterfeld (Ged. Musterfeld)

**TD 12-12**  
90 x 90 mm  
ab **102,96\***

**WOHNUNG!**  
Moderne, gepflegte Wohnung, 3 Z., 125 qm, 2-Bad, Balkon, voll- und teilweise möbliert, voll- und teilweise komplett neu renoviert, für 8.000 € im Monat.  
Tel. 0212 12345678

**K03\_15**  
43 x 30 mm  
ab **17,00\***

\*inkl. MwSt., Preis variiert nach Auflage der Zeitung.

Online Familien-Anzeigen:  
für alles was wirklich zählt!  
shop.rautenberg.media





## Achtung: Gegenstände auf der Fahrbahn

Mancher Kraftfahrer traut mitunter seinen Augen und Ohren nicht, was so alles auf Deutschlands Straßen herumliegt oder verloren wurde. Die Liste der Gegenstände, die von den Straßenmeistereien, aber auch von der Polizei weggeräumt werden müssen, ist ebenso lang wie zum Teil kurios bis erschreckend.

Beispiele gefällig? Bitte sehr: Da sind den Verkehrsteilnehmern nicht nur Auto- und Reifenteile, Fahrräder oder andere Transportmittel im Weg. Ganze Schränke, Möbelstücke unterschiedlichster Art, Paletten sowie sonstige verlorengegangene Ladungsbestandteile nicht unerheblicher Größe tauchen ebenfalls auf Fahrbahnen vor Kraftfahrern auf und provozieren Bremsmanöver „auf der letzten Rille“ oder im schlimmsten Fall Unfälle. Von Tierkörpern und Baumstämmen ganz zu schweigen.



Kaum zu glauben, was so alles auf den Fahrbahnen herumliegt. Foto: Goslar Institut/mid/ak-o

Deshalb sind Autofahrer gut beraten, immer ein wachsames Auge auf mögliche Hindernisse zu haben und so zu fahren, dass sie diesen gegebenenfalls noch rechtzeitig ausweichen können. Das gilt erst recht für Biker, für die Gegenstände auf der Fahrbahn eine noch viel größere Gefährdung darstellen. Zudem sollten alle Verkehrsteilnehmer grundsätzlich immer dafür Sorge tragen, dass sie nichts auf der Straße zurücklassen oder verlieren, was anderen gefährlich werden könnte. Das verlangt auch der Paragraph 32 der Straßenverkehrsordnung (StVO). Demnach ist es verboten, „die Straße zu beschmutzen oder zu benetzen oder Gegenstände auf Straßen zu bringen oder dort liegen zu lassen, wenn dadurch

der Verkehr gefährdet oder erschwert werden kann.“ Verstöße werden mit Bußgeldern bis zu 60 Euro geahndet und können - je nach Schwere des Vergehens - sogar einen Punkt in Flensburg nach sich ziehen. Was folgt nun daraus, wie hat man sich zu verhalten, wenn man selbst der Verursacher von Hindernissen auf der Fahrbahn ist? Und wie lässt sich verhindern, dass einem Ladung verloren geht? Letztere Frage ist relativ einfach zu beantworten: Indem man peinlich genau darauf achtet, dass alle transportierten Gegenstände bestmöglich gesichert sind. Am besten, man überprüft bei Pausen unterwegs, dass die Ladung noch stabil verankert und verschnürt ist. (mid/ak-o)

**38 Jahre in Weilerswist**  
**AUTOHAUS JUNGBLUTH GmbH**  
**SUZUKI-Servicepartner seit 1989**  
 GEWERBEGEBIET 53919 Weilerswist  
 Tel. 02254 844 336, info@suzuki-jungbluth.de  
 www.suzuki-jungbluth.de




**CREMER**  
**Autoverwertung**

**Ihr zertifizierter Partner in der Region**

- Ankauf von Schrott und Metall
- Ankauf von Alt- und Unfallfahrzeugen
- Fahrzeugabholung und -abmeldung möglich
- Verkauf von gebrauchten PKW-Ersatzteilen

**Tel. 0 22 51 - 35 33**  
 Jünkerather Straße 1 • 53919 Weilerswist  
 www.cremer-autoverwertung.de

**Bosch Car-Service**  
**autohaus Jörg Seidel gmbh**

**Eine Werkstatt... alle Marken!**  
 Ihre Spezialisten für: VW AUDI SKODA SEAT

**Mit uns kommen Sie ans Ziel!**  
 Autohaus Jörg Seidel GmbH An den Eifelhecken 4  
 53919 Weilerswist  
 Tel.: 0 22 54 / 31 56

- Diesel Partikelfilter-Reinigung & Austausch
- Kostenloser Hol- & Bringservice
- Reparatur aller Fahrzeugtypen
- Klimageservice
- HU/AU-Durchführung
- Glasservice
- Reifenservice
- Unfallreparatur



## Umwelt schonen, Benzinkosten sparen

Wer E10 tankt, senkt den CO<sub>2</sub>-Ausstoß und entlastet die Haushaltskasse

Hohe Kraftstoffpreise sind ein Dauerproblem für Menschen, die auf ihr Kraftfahrzeug angewiesen sind. Zudem möchte wohl jeder einen kleinen Beitrag dazu leisten, die CO<sub>2</sub>-Bilanz zu verbessern und ein Stück mehr Unabhängigkeit von Rohstoffimporten zu gewinnen. Dennoch beobachtet der Zentralverband Deutsches Kraftfahrzeuggewerbe (ZDK), dass viele Autofahrer noch immer einen Bogen um die E10-Zapfsäulen an den Tankstellen machen.

### Technische Vorbehalte gegenüber E10 meist unbegründet

Grund dafür sind laut ADAC-Technikpräsident Karsten Schulze technische Vorbehalte. „Dabei ist die überwiegende Mehrheit der in Deutschland zugelassenen Benzin-Pkw vom Hersteller für E10 freigegeben“, betont Schulze. Das Benzin mit der höheren Beimischung von Biokraftstoff ist im Vergleich zum E5 Ottokraftstoff im Schnitt um fünf Cent pro Liter günstiger. Nicht nur bei Vielfahrern macht sich die finanzielle Einsparung bemerkbar. Zudem gibt Schulze zu bedenken, dass jeder Einzelne durch das Tanken von E10 zum Klimaschutz beiträgt: „Jährlich könnten im Straßenverkehr bis zu drei Millionen Tonnen Kohlendioxid eingespart werden.“

### Seit über zehn Jahren im Dauereinsatz bewährt

E10 steht seit rund zehn Jahren an allen Tankstellen zur Verfügung und hat sich in langjährigem Einsatz bewährt. In der Regel können alle Benziner mit Baujahr ab November 2010 problemlos damit betankt werden. Doch auch viele ältere Pkw vertragen den umweltfreundlicheren Treibstoff ohne Weiteres. Oft genügt schon ein Blick in die Tankklappe oder in die Betriebsanleitung, im Zweifelsfall kann man in der Kfz-Werkstatt nachfragen oder online unter [www.dat.de/e10](http://www.dat.de/e10) nachschauen. Wichtige Informationen rund um den Einsatz des klimafreundlicheren Kraftstoffs liefert auch ein Flyer mit dem Titel „E10 für mein Auto (k)ein Problem“, den der ZDK gemeinsam mit weiteren Verbänden herausgibt. Den Flyer finden Verbraucher in vielen Kfz-Meis-



Wer sich unsicher ist, ob sein Benziner E10 tanken kann, erhält Informationen im Kfz-Meisterbetrieb.  
Foto: djd/Kfzgewerbe/Timo Volz

terwerkstätten in ganz Deutschland. Er beantwortet Fragen wie „Beeinflusst E10 Leistung, Verschleiß oder Ölwechsel?“, „Besteht die Gefahr von Beschädigungen?“, „Wie viel Geld kann ich wirklich sparen?“, „Und wie schützt E10 überhaupt das Klima?“. (djd)



In vielen Kfz-Meisterbetrieben ist weiteres Informationsmaterial erhältlich - ein Flyer beantwortet die am häufigsten gestellten Fragen zum Thema E10. Foto: djd/Kfzgewerbe

## Bosch Car Service Kopp

**Profi Kfz-Werkstatt für Reparaturen und Serviceleistungen für alle Marken.**

**Unser Bosch Service besticht durch faire Preise und original Bosch-Ersatzteile.**

**Alljährliche Inspektion oder eine Abgasuntersuchung? Kein Problem, wir sind der starke Partner an Ihrer Seite!**

- Transparenz, guter Service & super Bosch-Qualität
- Inspektion und Wartung • Elektronik Service
- Bremsen Service • Heizung Klima • Motorservice



Schöntalweg 15  
53347 Alfter-Oedekoven  
Tel.: 02 28 / 62 32 01  
Fax: 02 28 / 62 46 72

Öffnungszeiten  
Montag - Donnerstag  
von 8.00 - 17.30 Uhr  
Freitag von 8.00 - 13.00 Uhr

Reparatur-Annahme/Verkauf  
geöffnet ab 7.30 Uhr

Die nächste Ausgabe erscheint am:  
**Samstag, 03. August 2024**  
Annahmeschluss ist am:  
**29.07.2024 um 10 Uhr**

Rautenberg Media Zeitungspapier –  
nachhaltig & zertifiziert:  
Made of paper awarded the EU Ecolabel  
reg. no. FI/1/001, supplied by UPM

## IMPRESSUM

### WIR IN SWISTTAL

#### HERAUSGEBER, DRUCK UND VERLAG

RAUTENBERG MEDIA KG  
Kasinostraße 28-30 · 53840 Troisdorf  
Fon +49 (0) 2241 260-0 · Fax 260-259  
willkommen@rautenbergberg.media

V.i.S.d.P. Redaktioneller Teil:

Bianca Breuer

Verantwortlich f. d. Anzeigenteil:

Dunja Rebinski

#### ERSCHEINUNG vierzehntäglich

#### V.i.S.d.P. FÜR DIE RUBRIKEN

· Amtliche Bekanntmachungen

· Die Bürgermeisterin informiert

· Mitteilungen aus dem Rathaus

Gemeindeverwaltung Swisttal

Bürgermeisterin Petra Kalkbrenner

Rathausstraße 115 · 53913 Swisttal

Kostenlose Haushaltsverteilung in Swisttal. Zustellung ohne Rechtsanspruch. Einzelbezug über Rautenberg Media 5,00 Euro/Stück + Porto als auch bei der Gemeinde Swisttal. Sind gesetzlich geschützte Warenzeichen nicht gekennzeichnet, erlauben fehlende Hinweise keine freie Nutzung. Namentlich gekennzeichnete Artikel spiegeln nicht immer die Meinung der Redaktion wider.

#### Handhabung für unverlangt hereingegebene

##### Pressematerialien

Rautenberg Media übernimmt keine Haftung für die Richtigkeit (inhaltlich u. orthographisch) und Vollständigkeit. Per Post erhaltenes Pressematerial wird nicht zurückgesandt. Keine garantierte Veröffentlichung. Entstehen Forderungen Dritter aus Verletzungen des Urheber-, Presse- oder Nutzungsrechts durch das Pressematerial, fordert Rautenberg Media Schadenersatz beim Einreicher. Bei irrtümlich fehlender Namensnennung am Werk (z.B. Bildnachweis) verzichtet der Einreicher auf jegliche Forderung an Rautenberg Media. Durch den Einreicher des Pressematerials wird Rautenberg Media befugt, dieses sowohl für ihre Print-Ausgaben, als auch für die durch sie betriebenen elektronischen Medien zu verwenden.

## KONTAKT

### MEDIENBERATERIN

Stefanie Atan

Mobil 0171 1 87 69 24

st.atan@rautenbergberg.media

### REPORTERIN

Svenja Smolarek

svenja.smolarek@gmx.de

### VERTEILUNG regio-pressevertrieb.de

Regio Presse Vertrieb GmbH

mail@regio-pressevertrieb.de

### VERKAUF Fon 02241 260-112

verkauf@rautenbergberg.media

### REDAKTION Fon 02241 260-250 /-212

redaktion@rautenbergberg.media

## RAUTENBERG MEDIA ONLINE

rautenbergberg.media

facebook.de/rautenbergbergmedia

instagram.de/rautenbergberg\_media

video.com/rautenbergbergmedia

## ZEITUNG

wir-in-swisttal.de/e-paper

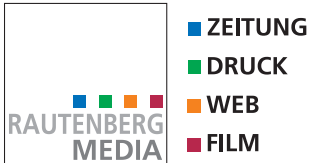
## SHOP

rautenbergberg.media/anzeigen

## LOKALER GEHT'S NICHT

Für Nordrhein-Westfalen publiziert Rautenberg Media über 80 Städte- und Gemeindezeitungen. Lernen Sie uns als 360° Media-Partner auch bei DRUCK (Broschüren, Kataloge, Geschäftspapiere...), WEB (Homepages, Digitale Werbung, Shops...), FILM (Imagefilme, Kinospots, Produktfilme...) kennen.

Wir freuen uns auf Sie: [rautenbergberg.media](https://rautenbergberg.media)



## PRIVATE & GESCHÄFTLICHE KLEINANZEIGEN

## ONLINE BESTELLEN

[www.rautenbergberg.media/kleinanzeigen](https://www.rautenbergberg.media/kleinanzeigen)

## Angebote

### Rund ums Haus

#### Sonstiges

#### ACHTUNG

##### >> SOMMERANGEBOT <<

Steinreinigung incl. Nanoimprägnierung für Terrasse, Hof, Garageneinfahrt usw. 5,-€/qm. Absolute Preisgarantie! Weitere Dienstleistungen rund ums Haus auf Anfrage. Kostenlose Beratung vor Ort. Tel. 0178/3449992 M.S. Sanierungstechnik



### AUTO & ZWEIRAD

#### Wir kaufen Wohnmobile + Wohnwagen

Tel.: 03944-36160 [www.wm-aw.de](https://www.wm-aw.de)

"Wohnmobilcenter Am Wasserturm"

**Familien**

**ANZEIGENSHOP**

FGB 20-13  
43 x 90 mm  
ab **52,00€**

*Für alles was wirklich zählt!*

[shop.rautenbergberg.media](https://shop.rautenbergberg.media)



Sowohl Hummeln  
als auch Bienen  
können  
vorwärts und  
rückwärts fliegen.



## Achtung liebe Leser! Sammler kauft:

Kunst und Antiquitäten, Holz-, Porzellan-, und Bronzefiguren, Militaria-Orden, Abz. (1.+2. WK), Ess-, Kaffee-Service und Wandteller, Bleikristall farbig, Krüge, Blechspielzeuge, Modeschmuck, Silber-, Gold-, Antikschmuck, Zahngold, Altgold, Armband-u. Taschenuhren (auch Luxusuhren), Ferngläser, Kameras, Puppen, Näh- und Schreibmaschinen, Musikinstrumente, Eisenbahn, Teppiche, Briefmarken, Münzen aller Art, Zinn, Silberbesteck, auch komplette \*Haushaltsauflösungen/Nachlässe. Herr Peter Kierpacz aus Sankt Augustin. Komme gerne unverbindlich vorbei. Zahle bar und fair.

**02241 844 11 50 oder 0163 79 77 983**

**KLEINANZEIGEN**

PRIVAT & GESCHÄFTLICH

**ONLINE BESTELLEN**

[rautenbergberg.media/kleinanzeigen](https://rautenbergberg.media/kleinanzeigen)

Ihre private\*  
**KLEINANZEIGE**  
bis 100 Zeichen  
in dieser Zeitung **ab 6,99€**

\*gewerbliche Kleinanzeige ab 13,99 €

**RAUTENBERG MEDIA**



**wir in SWISTTAL**

Gleichzeitig **AMTSBLATT** der Gemeinde Swisttal

Mit den Ortsteilen: Buschhoven · Dünstekoven · Essig · Heimerzheim · Ludendorf · Miel · Morenhoven · Odendorf · Olheim · Straßfeld

„Liebenswertes Wohnen zwischen Vorgebirge und Eifel“

**HALLO PRESSESPRECHER/INNEN**

**PRESSEBEAUFTRAGTE**

der **VEREINE – KIRCHEN – SCHULEN** und  
anderer Organisationen

Akkreditieren Sie sich gleich jetzt  
für das CMSsystem von Rautenberg Media,  
um für diese Zeitung Artikel einzustellen:

<https://redaktion.rautenbergberg.media>

Wir freuen uns auf Sie!

**RAUTENBERG MEDIA**

**ZEITUNG DRUCK WEB FILM**



## Ausbildung für zukünftige Ausbilder

Dem Fachkräftemangel mit einem Online-Fernlehrgang begegnen



Von zu Hause aus, aber trotzdem mit einer Gruppe lernen: Das ist möglich auf einem Online-Campus. Foto: djd/IHK-Akademie Koblenz/Kateryna - stock.adobe.com

Nachwuchskräfte fehlen in vielen Branchen an allen Ecken und Enden: Bei der Konjunkturumfrage 2022 der Deutschen Industrie- und Handelskammer (DIHK) sahen 56 Prozent der rund 24.000 befragten Unternehmen den Fachkräftemangel als eines der größten Geschäftsrisiken der Zukunft an. Eine mögliche Lösung kann es sein, junge Menschen in der eigenen Firma passend auszubilden. Wer als Ausbilder oder Ausbilderin in einem Unternehmen arbeiten will, muss allerdings vorab eine erfolgreiche Prüfung dafür ablegen. Das entsprechende Fachwissen kann in einem Vorbereitungslehrgang erworben werden und einen solchen gibt es auch als reine Online-Variante.

### Flexibel lernen mit Internet-Formaten

Für Fachkräfte, die bereits im Beruf stehen und sich in einer flexiblen und ortsunabhängigen Form auf die Prüfung nach der Ausbilder-Eignungsverordnung (AEVO) vorbereiten wollen, hat die IHK-Akademie Koblenz ein zeitunabhängiges Kursformat entwickelt. Unter [www.ihk-akademie-fernstudium.de](http://www.ihk-akademie-fernstudium.de) findet man alle wichtigen Informationen dazu. Online-Lerneinheiten werden hier mit der Betreuung durch entspre-

chende Tutorinnen und Tutoren kombiniert. Die Teilnehmenden können sich so das Lernen frei einteilen und haben doch immer Unterstützung, wenn sie benötigt wird. Ein Online-Campus bietet zudem eine ortsunabhängige Möglichkeit zur Arbeit mit einer Kursgruppe und den Dozierenden.



Für eine berufliche Weiterbildung muss man nicht unbedingt Präsenztermine wahrnehmen. Die Ausbildung für Ausbilder beispielsweise erfolgt online. Foto: djd/IHK-Akademie Koblenz/Michael Jordan

Eine solche Lernform kommt besonders denjenigen zugute, die aufgrund ihres Jobs oder ihrer privaten Lebenssituation keine regelmäßigen Präsenztermine wahrnehmen können.

### Auszubildende kompetent anleiten

Inhaltlich lernen die Teilnehmerinnen und Teilnehmer, wie der Ablauf einer betrieblichen Ausbildung geregelt ist. Nach der bestandenen Prüfung können die neuen Ausbilder bei der Einstellung von Azubis organisatorisch alles über-

nehmen, was nötig ist. Sie sind außerdem in der Lage, die Auszubildenden während ihrer gesamten Zeit sowohl fachlich als auch didaktisch zu betreuen, und wissen, wie sie die Nachwuchskräfte zum erfolgreichen Abschluss führen. Der Fernlehrgang dauert in der Regel 3 Monate inklusive Lernpausen. Für den kostenpflichtigen Lehrgang gibt es verschiedene finanzielle Fördermöglichkeiten, etwa durch die sogenannte Bildungsprämie oder eine Förderung nach „QualiScheck Rheinland-Pfalz“. (djd)



### WIR SUCHEN DICH

#### AUSBILDUNGSSTELLE

## Mediengestalter:in in Bild & Ton (m/w/d)

### WIR SUCHEN DICH

Starte: am 01.09.2024 als zukünftige/r Mediengestalter:in in Bild & Ton Deine 3-jährige Ausbildung in Troisdorf.

#### DU

- hast eine Affinität für Video- und Photoequipment
  - begeisterst Dich für Technik und Medien im Bereich Bild und Ton?
  - hast schon in ein paar Bild- und Videoprogramme kennengelernt
  - hast Lust darauf mit uns anzupacken und zu wachsen?
  - bist kreativ, teamfähig und hast ein Gespür für Details
  - hast eine (Fach-) Hochschulreife, eine schnelle Auffassungsgabe und bist motiviert
  - verfügst über gute Deutschkenntnisse
- Dann passt Du optimal in unser Team.

### WAS gibt's zu tun?

- zielgruppengerechten Content kreieren
- Planung und Realisation von Videodrehen
- Konzeption von Videoideen für Social Media
- Sichtung und Postproduktion
- Setaufbau und Lichtsetzung
- Bildbearbeitung

#### WIR

- sind ein Medienhaus für ZEITUNGEN | DRUCK | WEB | FILM
- bieten Dir eine faire Ausbildungsvergütung
- bieten eine abwechslungsreiche und verantwortungsvolle Ausbildung
- leben eine kollegiale und familiäre Arbeitsatmosphäre
- bieten einen sicheren Arbeitsplatz mit Ziel zur unbefristeten Übernahme

freuen uns darauf DICH kennen zu lernen!

Bewerbungen bitte per E-Mail an:  
Denis Janzen | [karriere@rautenberg.media](mailto:karriere@rautenberg.media)  
Stichwort: MEDIENGESTALTER BILD & TON –  
bitte „Motivations-Videoclip“ anfügen!

# NOTDIENSTE

WIR SIND RUND UM DIE UHR FÜR SIE DA!



110 POLIZEI

112 FEUERWEHR



## GELD-ABZOCKER

Seien Sie **KLÜGER** als die **BETRÜGER**!

Geben Sie **kein Bargeld** an angebliche Polizist\*innen oder Ihnen unbekannte Personen (Arzt, Notar...). Lassen Sie sich **telefonisch nicht bedrängen**, **Bargeld zu geben**, zum Abholen bereit zu legen oder Geld zu überweisen. **In solchen Fällen bitte die 110 wählen** und die Polizei informieren!



## NOTFALLSCHUBLADE

Das gehört in eine gut erreichbare **Notfall-schublade** in Ihrer Wohnung/Ihrem Haus:

1. Taschenlampe
2. Kerze/Streichhölzer
3. Batteriebetriebenes Radio (um Hinweise der Feuerwehr/Polizei empfangen zu können)
4. Powerbank zum Aufladen des Handys
5. **DIESE SEITE** mit allen wichtigen Notrufnummern

### • Heimweg-Telefon

Für alle, die sich vom mulmigen Gefühl auf ihrem nächtlichen Weg mit einem netten Gespräch ablenken lassen möchten.

**030 120 74 182**

So. - Do. 20:00 - 24:00 Uhr

Fr. - Sa. 22:00 - 4:00 Uhr



## ALLGEMEINE NOTDIENSTE

- |                               |                                                              |
|-------------------------------|--------------------------------------------------------------|
| • Polizei-Notruf              | <b>110</b>                                                   |
| • Feuerwehr/Rettungsdienst    | <b>112</b>                                                   |
| • Ärzte-Notruf-Zentrale       | <b>116 117</b>                                               |
| • Gift-Notruf-Zentrale        | <b>0228 192 40</b>                                           |
| • Telefon-Seelsorge           | <b>0800 111 01 11</b> (ev.)<br><b>0800 111 02 22</b> (kath.) |
| • Nummer gegen Kummer         | <b>116 111</b>                                               |
| • Kinder- und Jugendtelefon   | <b>0800 111 03 33</b>                                        |
| • Anonyme Geburt              | <b>0800 404 00 20</b>                                        |
| • Eltern-Telefon              | <b>0800 111 05 50</b>                                        |
| • Initiative vermisste Kinder | <b>116 000</b>                                               |
| • Opfer-Notruf                | <b>116 006</b>                                               |



## A POTHEKEN-NOTDIENST

Apotheken-Notruf 0800 00 22833

**Samstag, 20. Juli**

**Mühlen-Apotheke**

Raiffeisenplatz 10, 53881 Euskirchen (Stotzheim), 0225163443

**Sonntag, 21. Juli**

**Himmeroder-Apotheke**

Polligsstraße 23, 53359 Rheinbach, 02226/911882

**Montag, 22. Juli**

**St. Hubertus-Apotheke**

Königstraße 80a, 53332 Bornheim, 02222/9979997

**Dienstag, 23. Juli**

**Stern-Apotheke**

Lindenplatz 1-2, 53359 Rheinbach, 02226/2470

**Mittwoch, 24. Juli**

**Turm-Apotheke**

Martinstraße 20, 53359 Rheinbach, 02226/3577

**Donnerstag, 25. Juli**

**Adler Apotheke am Campus**

Christian-Schäfer-Straße 10, 53881 Euskirchen, 02255 1209

**Freitag, 26. Juli**

**Schwanen Apotheke**

Rochusstraße 118-120, 53123 Bonn, 0228/42289902

**Samstag, 27. Juli**

**Martin-Apotheke**

Hauptstraße 19, 53359 Rheinbach, 02226/3445

**Sonntag, 28. Juli**

**Millennium Apotheke**

Roitzheimer Straße 117, 53879 Euskirchen, 02251/124950

**Montag, 29. Juli**

**Donatus-Apotheke**

Königstraße 63, 53332 Bornheim, 02222/2503

**Dienstag, 30. Juli**

**Südstadt-Apotheke am Marienhospital**

Gottfried-Disse-Straße 48, 53879 Euskirchen,  
02251/1293880

**Mittwoch, 31. Juli**

**Glocken-Apotheke**

Hauptstraße 234, 53347 Alfter, 0228/9863660

**Donnerstag, 1. August**

**Vital-Apotheke**

Meckenheimer Straße 8, 53359 Rheinbach, 02226/900664

**Freitag, 2. August**

**Apotheke am Brüser Berg**

Borsigallee 4, 53125 Bonn, 0228/255200

**Samstag, 3. August**

**Behring Apotheke**

Essiger Straße 1-3, 53913 Swisttal, 02255/94400

**Sonntag, 4. August**

**Adler Apotheke am Campus**

Christian-Schäfer-Straße 10, 53881 Euskirchen, 02255 1209

(ab 9 Uhr bis 9 Uhr Folgetag,  
Angaben ohne Gewähr)



ÖRTLICHE NOTDIENSTE

Zahnärztlicher Notdienst  
01805 / 98 67 00

Kinderärztlicher Bereitschafts-  
dienst  
116 117

Krankenhäuser  
Universitätskliniken, Venus-  
berg  
0228 / 287-0  
Helios Klinikum Bonn/Rhein-  
Sieg  
0228 / 64 81-0

Tierärzte  
Tierärztliche Klinik für Klein-  
tiere Windeck  
02292 / 50 51  
Tierärztliche Klinik für Pferde  
Aggertal, Lohmar-Wahlscheid  
02206 / 91 04 10  
Tierärztlicher Ringnotdienst  
Rhein-Sieg  
<https://tierarzt-notdienst-rhein-sieg-kreis.de>

Selbsthilfe-Kontaktstelle  
Träger: Der Paritätische NRW  
Landgrafenstr. 1 |  
53842 Troisdorf  
Telefon 02241 94 99 99  
Montag und Mittwoch  
9 - 14 Uhr  
Donnerstag 13 - 18 Uhr  
und nach Vereinbarung

Ergänzende Unabhängige Teilha-  
be-Beratung Rhein Sieg (EUTB)  
Träger: Der Paritätische NRW  
Landgrafenstraße 1 / Siegla-  
rer Straße 100 (barrierefrei)  
53842 Troisdorf  
02241 2014296  
teilhabeberatung-rhein-  
sieg@paritaet-nrw.org  
Offene Sprechstunde: diens-  
tags 10 bis 13 Uhr und indivi-  
duelle Beratungstermine  
nach Vereinbarung  
Dieses Angebot richtet sich an  
Menschen mit Beeinträchti-  
gungen.

Kontaktbüro Pflegeselbsthilfe  
Rhein-Sieg-Kreis  
Landgrafenstraße 1, Troisdorf  
02241 49 39 301  
pflageselbsthilfe-rhein-sieg@  
paritaet-nrw.org  
Dies ist ein Angebot für pfle-  
gende Angehörige.



**POÉTES**

- Rohrreinigung
- Kanal TV-Untersuchung
- Dichtheitsprüfung
- Kanalsanierung mit Inlinertechnik

**Kanaltechnik**

[www.poeteskanaltechnik.de](http://www.poeteskanaltechnik.de)  
**Euskirchen: 02251-51067**  
**Rheinbach: 02226-911310**  
**Notdienst: 0700-47064706**  
(zum Ortstarif)



GEGEN GEWALT

Menschen, die Gewalt erleben oder erlebt haben.

- Telefon-Nummer für Frauen  
**08000 116 016**
- Telefon-Nummer für Männer  
**0800 123 99 00**

GEGEN GEWALT

Menschen, die Gewalt erleben oder erlebt haben.

- Telefon-Nummer für Frauen  
**08000 116 016**
- Telefon-Nummer für Männer  
**800 123 99 00**

ERINNERUNG HAT VIELE FACETTEN.

diamantbestattung.

**TRAUER ist LIEBE**

Bestattungen Jens Ernesti

[trauer-ist-liebe.de](http://trauer-ist-liebe.de)  
02254 - 84 72 900

**Deutsches Rotes Kreuz**

**Hausnotruf – ein Stück Lebensqualität bewahren.**

**Jetzt Infos anfordern:**  
**Telefon 02241 59 69 79 60**  
[hausnotruf@drk-rhein-sieg.de](mailto:hausnotruf@drk-rhein-sieg.de)  
[www.drk-rhein-sieg.de/hausnotruf](http://www.drk-rhein-sieg.de/hausnotruf)




5

JAHRE

HERSTELLER GARANTIE\*

Sondermodell

Space Star Select

Mitsubishi Space Star Select

1.2 Benziner 52 kW (71 PS) 5-Gang

nur **13.990 EUR**

- Klimaanlage
- Licht- und Regensensor

- Infotainment-System mit Bluetooth® und DAB+ u.v.m.

\* 5 Jahre Herstellergarantie bis 100.000 km, Details unter [www.mitsubishi-motors.de/herstellergarantie](http://www.mitsubishi-motors.de/herstellergarantie)

**Messverfahren VO (EG) 715/2007, VO (EU) 2017/1151 Space Star Select 1.2 Benziner 52 kW (71 PS) 5-Gang** Kraftstoffverbrauch (l/100 km) innerorts 5,4; außerorts 4,0; kombiniert 4,5. CO<sub>2</sub>-Emission (g/km) kombiniert 104. Effizienzklasse C. **Space Star** Kraftstoffverbrauch (l/100 km) kombiniert 4,7-4,5. CO<sub>2</sub>-Emission (g/km) kombiniert 108-104. Effizienzklasse C. Die Werte wurden entsprechend neuem WLTP-Zyklus ermittelt und auf das bisherige Messverfahren NEFZ umgerechnet. Hinweis: Die Kfz-Steuer wird auf Basis der WLTP-Werte berechnet.

Abb. zeigt Space Star Select+ 1.2 Benziner 52 kW (71 PS) 5-Gang

# Auto Greuel

**Wir lieben Kunden.**  
[www.autohaus-greuel.de](http://www.autohaus-greuel.de)

**Auto Greuel GmbH & Co. KG**  
Christian-Lassen-Str. 5 | 53117 Bonn-Buschdorf  
Telefon: 0228-559050

